

# KATALOG KÓŁ TARCZOWYCH 2010

wheels catalogue \ каталог колес дисковых



[www.pronar.pl](http://www.pronar.pl)

[www.pronar.pl](http://www.pronar.pl)



PRONAR MADE

24.00 x 30.5H2

- 04** Informacja o firmie Pronar  
Pronar company information  
Сведения о фирме Пронар
- 06** Koła spawane 5° uniwersalne  
All-purpose 5° wheels  
Сварные колеса 5°
- 14** Koła 15° przyczepowe  
15° wheels for trailers  
Колеса 15° для транспорта – прицепа
- 20** Koła W i DW do traktorów i maszyn rolniczych  
“W” - series and “DW” - series wheels for tractors and agricultural machinery  
Колеса W и DW для тягачей и сельскохозяйственных машин
- 30** Koła wąskie do upraw rzędowych  
Narrow, row crop wheels  
Узкие колеса для обработок
- 36** Systemy kół bliźniaczych  
Twin-wheels systems  
Системы колёс близнецов
- 37** Ankieta koła rzędowe i bliźniacze  
The row crop wheels & twin-wheels questionnaire  
Анкета
- 39** Wsparcie techniczne  
Technical support  
Техническая поддержка  
*dostępne kolory farb*  
*available colours of a paint*  
*доступные цвета красок*  
*stosowane nawiercenia*  
*stud holes types*  
*применяемые насверливание*  
*standardowe przyłącza PCD*  
*standard pitch circle diameters (PCD)*  
*стандартные присоединительные концы арматуры*
- 41** Zamówienie  
The order  
Заказы
- 42** Ogólne warunki sprzedaży  
General terms and conditions of sale  
Общие условия продажи



PL

ENG

RUS

Pronar sp. z o.o. z siedzibą w Narwi (woj. podlaskie), jest wiodącym producentem maszyn rolniczych w Polsce i liczącym się w świecie.

Historia firmy Pronar to przede wszystkim jej dynamiczny rozwój - przekształcenie z małej firmy w jedno z największych przedsiębiorstw produkcyjno-handlowych w Polsce, zatrudniających blisko 1600 osób. Produkcja prowadzona jest w kilku fabrykach zlokalizowanych w województwie podlaskim m.in. w Narwi, Strabli i Narewce. Plany inwestycyjne zakładają otwarcie kolejnych zakładów wyspecjalizowanych w konkretnym segmencie maszyn. Liczni partnerzy handlowi na całym świecie potwierdzają dobitnie obecność firmy Pronar również na rynkach międzynarodowych. Siłą sukcesu marki z Narwi to przede wszystkim profesjonalizm i zaangażowanie pracowników kadry kierowniczej a także całej załogi, nowoczesne metody produkcji, najwyższe standardy jakości, innowacyjne rozwiązania technologiczne oraz bogaty i oryginalny asortyment.

Oferta Pronar to obszerny pakiet odpowiednich systemów i rozwiązań dla nowoczesnego rolnictwa, gospodarki komunalnej i transportu drogowego, zaprojektowanych z myślą o wymagających klientach.

Sukcesem Pronar okazało się uruchomienie autonomicznego WYDZIAŁU PRODUKCJI I SPRZEDAŻY KÓŁ TARCZOWYCH do ciągników, kombajnów, przyczep rolniczych i transportowych, maszyn budowlanych, komunalnych i leśnych. Produkowane w KOLEJNY PRONAR koła spełniają europejskie normy ETRTO, EUWA.

Nasza oferta to:

- koła o rozmiarach średnic 7" - 52", szerokości do 27",
- koła o wszystkich znanych w świecie profilach obręczy, gdzie grubość blachy sięga 8 mm,
- koła cynkowane ogniowo,
- koła ogumione z ogumieniem dowolnej klasy i każdej oczekiwanej przez klienta jakości
- sprzęgi „bliźniakujące” oraz zestawy kół sprzęgniętych (zblźniakowanych),
- koła specjalne - na zamówienie wg wzoru lub rysunku klienta,
- obręcze jako komponenty koła,
- tarcze jako komponenty koła,
- usługi malowania proszkowego.

Koła Pronar dominują zdecydowanie na rynku polskim. Są sprzedawane do krajów Unii Europejskiej, USA, Japonii, Australii, N. Zelandii, Arabii Saudyjskiej, Europy Śr.-Wschodniej, Rosji, Norwegii.

Nasza obecność na targach „Sima” w Paryżu, „Agritechnica” w Hannoverze, „Złota jesień” w Moskwie, „Reifen” w Essen, „Polagra” w Poznaniu oraz 15-letnie kontakty handlowe ze światem, pozwalają na elastyczną strategię szybkiego dostosowania produkcji i sprzedaży do potrzeb klientów.

Silne zaplecze techniczne oraz dobrze wyposażona, nowoczesna narzędziownia pozwala realizować własne „know-how”. Jesteśmy mocni w technologii kształtowania i łączenia blach stalowych, a powłoki antykorozyjne oparte o nanoceramikę, katarforezę i malowanie proszkowe spełniają najwyższe standardy motoryzacyjne.

Wydział Kół Tarczowych posiada laboratorium AB-1, AB-2. Pozytywny wynik audytu, przeprowadzonego przez przedstawiciela Polskiego Centrum Certyfikatu Akredytacji, był podstawą do przyznania przez tę instytucję w październiku 2008 roku Certyfikatu akredytacji laboratorium badawczego.

Certyfikat ten potwierdza kompetencje laboratorium do prowadzenia badań w zakresie:

- wytrzymałości zmęczeniowej na zginanie tarczy kół tarczowych
- wytrzymałości zmęczeniowej na obciążenia promieniowe kół tarczowych
- trwałości opon.

Na życzenie klientów przeprowadzamy badania kół, opon i kół kompletnych ogumionych.

W 2001 roku Pronar wdrożył system zarządzania jakością zgodny z normą PN-EN ISO 9001:2001.

Pronar Sp. z o.o. (Ltd) is a leading producer of agricultural machinery in Poland and respected in the world.

Above all, Pronar's history is directly linked to the dynamic growth – transformation from small family business to one of the largest production and trading companies in Poland, employing nearly 1 600 workers. Production is carried out in a few factories located in the Podlaskie Province (north-eastern Poland), inter alia in Narew, Strabla and Narewka. Investment plans provide setting up the next production facilities specialized in a particular segment of machinery.

Numerous business partners around the world confirm the presence of Pronar in the international markets. The company's from Narew success strength is primarily professionalism and engagement of company's managers and all employees, modern production methods, highest quality standards, innovative technical solutions and also wide variety of products.

Pronar's offer covers a comprehensive package of innovative systems and solutions for modern agriculture, municipal service and road transport, designed to meet the demand of customers.

Pronar's indisputable and great success was the launch of an autonomous department of wheels. Presently the department specializes in production of wheels for tractors, harvesters, trailers, construction machinery, municipal equipment and forestry machines. All the wheels made by Pronar Wheels Department meet requirements imposed by ETRTO and EUWA standards.

Our offer includes the following:

- steel wheels within diameters: from 7" up to 52", and width up to 27"
- wheel rims of all known profiles in the world, and the thickness up to 8mm
- hot-dip galvanized wheels
- complete wheels with tyres of any brand, class and required quality
- clamps for dual wheels and also sets of dual wheels
- specialized wheels – made according to clients' design and/or technical drawing
- bare rims as wheels components
- discs as wheels components
- powder painting clients' service

Pronar wheels have a prevailing position on the polish market. At the same time the wheels are being sold to many countries around the globe, for instance: to EU countries, Norway, USA, Brazil, Japan, New Zealand, Australia, Saudi Arabia, RSA and also Eastern Europe like Russia or Belarus.

Our presence at the fairs: “Sima” in Paris, “Agritechnica” in Hannover, “Golden Autumn” in Moscow, “Reifen” in Essen, “Eima” in Bologne and “Polagra” in Poznan and also our fifteen years business contacts with our domestic as well as international partners allow to create a flexible strategy of prompt production and sales adjustment to the clients demand.

Strong technical base and also well equipped, modern tool-room allow us to perform our own know-how projects. We are reliable and strong in the field of steel plates forming and connecting. Moreover, our anticorrosive coating process based on nanoceramics, cataphoresis and powder painting meets the highest automotive standards.

Furthermore, The Wheel Department has got own laboratories AB-1 and AB-2. Positive audit outcome, carried out by representative of Polish Certification and Accreditation Center was a basis for giving us by this institution in October 2008 The Accreditation Certificate of the Research Laboratory.

The certificate confirms the competence of the laboratory to conduct the following researches:

- fatigue strength test on the bending of wheels' discs
- fatigue strength test on the radial loads of wheels' discs
- tyres durability

We also conduct tests of steel wheels, tyres and complete wheels on the specific request of our clients.

In 2001 Pronar implemented a quality management system consistent with PN-EN ISO 9001:2001 norms.

Пронар о.о.о, местонахождение Нарев (подляское воеводство), это ведущий производитель сельскохозяйственных машин на территории Польши и считающийся во всем мире.

История фирмы это прежде всего динамизм её развития – преобразование из небольшой фирмы в одно из самых крупнейших производственно – торговых предприятий в Польше, дающих работу около 1600 человек. Производство происходит в нескольких заводах на территории подляского воеводства - в Нарви, Страбли и Наревце. Инвестиционные планы открывают следующие заводы в области машин. Коммерческие партнёры точно подтверждают присутствие фирмы Пронар в международных рынках. Сила успеха марки из Нарви, это прежде всего профессионализм и увлечение руководящий кадров, но также коллектива, новейшие методы производства, самые высокие стандарты качества, новшественные технологические решения, а также богатый, оригинальный ассортимент.

Предложение фирмы это обширный пакет соответствующих систем и решений для новейшего сельскохозяйства, коммунального хозяйства, дорожного транспорта, запроктированных для требовательного клиента.

Успехом фирмы Пронар является открытие автономного ОТДЕЛЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПРОДАЖИ ДИСКОВЫХ КОЛЁС для тягачей, комбайнов, сельскохозяйственных и транспортных, коммунальных, строительных и лесных прицеп.

Колеса, которые являются производством КОЛЕСНОГО ОТДЕЛЕНИЯ ПРОНАР выполняют европейские нормы ETRTO, EUWA.

Наше предложение это:

- колеса, диаметром 7" – 52", шириной до 27".
- колеса всех известных в мире профилей ободов, в которых толщина листового металла достает 8 мм.
- колеса огненно – цинкованные
- шины любого класса и любой, требуемого клиентом качества.
- сцепки «близнецы», а также составы колёс близнецов « сцепки энергетические»ю
- специальные колеса – по заказу потребителя.
- ободы, компоненты колеса.
- диски, компоненты колеса.
- окраска путём пульверизации.

Колеса фирмы Пронар обладают большинством рынка Польши. Они продаются в страны Европейской Унии, США, Японию, Австралию, Новую Зеландию, Среднюю и Восточную Европу, Россию.

Наше присутствие в ярмарках «Сигма» в Париже, «Агритехника» в Гановере, «Золотая осень» в Москве, «Реифен» в Эссен, «Полягра» в Познани, а также 15 – летние торговые отношения во всем мире, дают возможность быстро приспособить производство и продажу своим потребителям.

Техническая база, а также хорошо оборудованный инструментальный отдел даёт возможность реализовать собственные «know-how». Чувствуем себя хорошо в технологии формирования и соединения стальных листов, а антикоррозийное покрытие, которое основанное на нанокерамике, катафорезе, окраске путём пульверизации исполняют самые высокие стандарты моторизации.

Отделение Дисковых Колёс обладает лабораторией АВ – 1, АВ – 2. Положительный результат аудиторской проверки представителя Польского Центра Сертификата Аккредитирования является основой признания в октябре 2008 года Сертификата Аккредитирования исследовательной лаборатории.

Этот сертификат подтверждает компетенции для исследований в области:

- усталостной прочности на згибание дисковых колёс
- усталостной прочности на радиальную нагрузку дисковых колёс
- устойчивость шин.

По требованию потребителя проводим исследования колёс, шин, полных колёс.

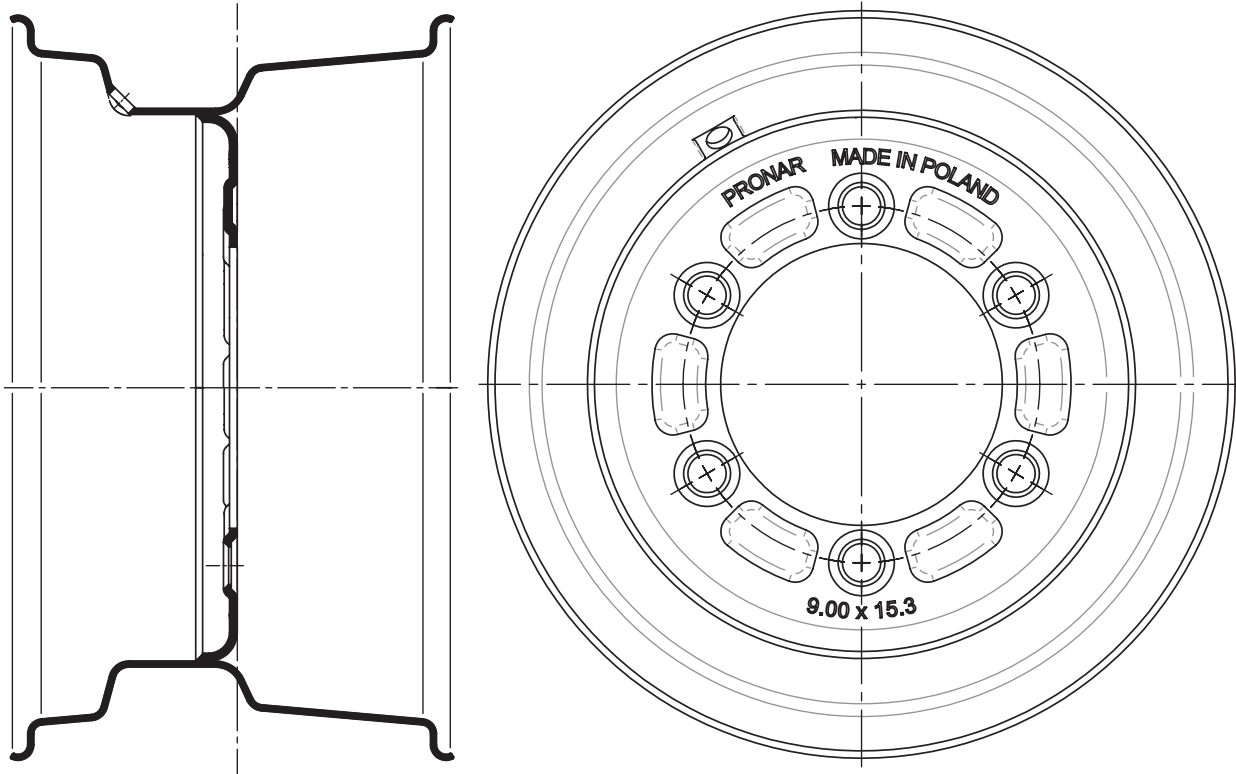
В 2001 году фирма Пронар ввела систему управления качеством согласно норме PN-EN ISO 9001-2001.

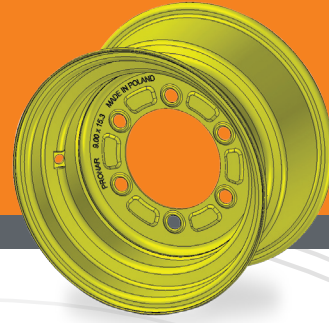


Certyfikaty jakościowe Pronar  
/ Quality Certificates Pronar  
/ Качество Pronar Сертификаты



**Koła spawane 5° uniwersalne**  
\  
**All-purpose 5° wheels**  
\  
**Сварные колеса 5°**





Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyląca Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
12"	4.25x12	7.00-12; 8.00-12	5	101.7	139.7	H	+4	825	40	12.425.01
			6	117.4	152.4	H	+40	580	40	12.425.07
			5	101.7	139.7	A13	0	825	40	12.425.08
			6	161	205	A2	0	580	40	12.425.09
			5	94	140	D51	-10	825	40	12.425.10
	5x12	6.50/80-12;	5	101.7	139.7	H	*	440	40	12.05.02
	7.00x12	10.0/80-12; 23x8.5-12;	5	80	115	D6	-5	825	40	12.07.03
			5	80	115	D1	-5	825	40	12.07.04
			5	94	140	D1	0	825	40	12.07.05
15"	7.00x15	250R15; 225/75-15; 8.25R15	6	161	205	A2	0	1120	40	15.07.01
	7x15	8.25R15	6	163	222.3	H	-5.5	1550	40	15.07.08
	9.00x15	245/60R15; 255/60R15; 275/70R115	6	161	205	A2	0	1650	40	15.09.01
			6	161	205	A2	0	1900	40	15.09.02
13x15	31x15.5-15; 33x15.5-15;	6	161	205	A2	-60	3075	40	15.13.03	
15.3"	9.00x15.3	10.0/75-15.3; 11.5/80-15.3; 12.5/80-15.3; 260/70-15.3; 300/80-15.3; 320/80-15.3;	6	161	205	A2	-30	1650	40	153.09.04
			5	110	140	A	0	1650	40	153.09.06
			6	117.8	152.4	A1	+12	1900	40	153.09.07
			6	161	205	A2	0	1900	40	153.09.08
			6	161	205	A2	0	3075	40	153.09.09
			5	127	165	A1	0	1900	40	153.09.12
			6	161	205	A2	0	1750	40	153.09.26
			6	161	205	A2	0	3075	40	153.09.28
			6	161	205	A2	-30	2240	40	153.09.29
5	157	205	A1	0	2060	40	153.09.31			

\* tarcza przestawna / adjustable disc / диск регулируемый



# Koła spawane 5° uniwersalne

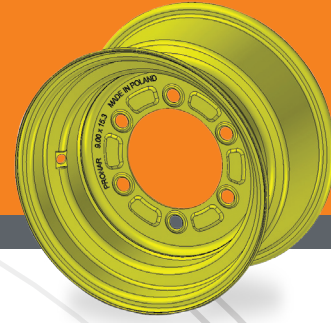
\ All-purpose 5° wheels

\ Сварные колеса 5°

08

Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nosność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
15.3"	9.00x15.3	10.0/75-15.3; 11.5/80-15.3; 12.5/80-15.3; 260/70-15.3; 300/80-15.3; 320/80-15.3;	5	95	140	A1	0	1750	30	153.09.33
			5	110	160	A1	0	1650	40	153.09.34
			6	161	205	A2	0	1900	40	153.09.44
			6	161	205	A2	-40	1650	40	153.09.48
			6	161	205	A2	+25	2650	40	153.09.52
			6	161	205	A2	-43	1900	40	153.09.59
			6	161	205	A2	0	2650	40	153.09.60
			6	161	205	A2	+80	1900	40	153.09.63
			5	94	140	A	-30	1900	40	153.09.64
			6	161	205	A2	-35	1650	40	153.09.67
			6	161	205	D2	0	1900	40	153.09.68
			6	161	205	D2	0	1900	40	153.09.70
			6	100.5	140	A1	0	2000	40	153.09.71
5	101.5	140	A1	0	2650	40	153.09.80			
16"	4.00Ex16	5.50-16	4	85	130	A1	+25	420	40	16.40.03
	4.50Ex16	6.00-16;	5	135	175	A	-32	487	40	16.45.01
			5	95	140	A1	+45	487	40	16.45.02
			6	117.8	152.4	A1	+46	487	40	16.45.04
			6	117.7	152.4	A1	+15	600	40	16.45.08
			6	117.8	152.4	B	+46	500	40	16.45.11
			5	101.7	139.7	H	*	450	40	16.45.12
			5	95	140	H	0	500	40	16.45.14
			5	95	140	A1	+45	560	40	16.45.15
			6	117.7	152.4	A1	+45	365	40	16.45.19





Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przylącz Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
16"	5.00Fx16		5	101.7	139.7	A14	-1	487	40	16.50.01
	5.50F16	6.50-16 6.50-16; 7.50-16	6	117.8	152.4	A1	+46	487	40	16.55.07
			5	101.7	139.7	H	*	487	40	16.55.08
			6	161	205	A2	0	487	40	16.55.10
			6	117.7	152.4	A1	+28.6	600	40	16.55.11
			6	117.8	152.4	A1	+29	500	40	16.55.16
			5	101.7	139.7	A14	0	500	40	16.55.23
			5	161	205	A2	0	487	40	16.55.28
			6.00Lx16	7.50-16; 8.25-16	5	111	139.7	D14	0	1120
	6	117.7			152.4	A1	+36	1250	40	16.60.03
	8	145			190	A	-12.5	1650	40	16.60.11
	8	145			190	A	-4.5	1650	40	16.60.13
	6	250			285	H	-40	600	40	16.60.14
	9.00x16	10.5/65-16	6	161	205	A2	0	1900	40	16.90.03
			6	117.8	152.4	A18	-20	1900	40	16.90.07
			6	161	205	A2	0	1900	40	16.90.08
			6	161	205	A2	0	1650	40	16.90.09
	11x16	13.0/55-16; 13.0/75-16; 14.0/65-16;	6	161	205	A2	0	2650	40	16.11.01
			6	161	205	A2	-50	2650	40	16.11.03
			6	161	205	A2	-20	2650	40	16.11.04
			5	80	115	H	0	3075	40	16.11.06

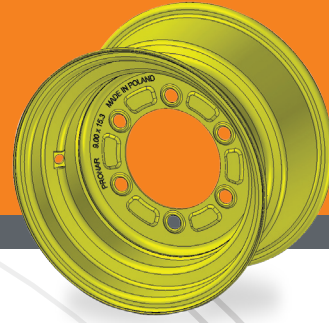
\* tarcza przestawna / adjustable disc / диск регулируемый

# Koła spawane 5° uniwersalne

\ All-purpose 5° wheels

\ Сварные колеса 5°

Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
17"	13.00x17	15.0/55-17; 15/55-17; 380/55-17;	6	161	205	A2	0	3075	40	17.13.01
			6	161	205	A2	0	3075	40	17.13.02
			6	161	205	A2	-40	3075	40	17.13.03
	16.00x17	19.0/45-17; 500/40-17; 500/50-17; 505/50-17;	8	221	275	A2	-35	4125	40	17.16.01
			6	161	205	A2	0	4125	40	17.16.02
			6	161	205	A2	0	3000	65	17.16.02.6
			6	161	205	A2	-70	4125	40	17.16.03
			6	161	205	A2	-70	3350	40	17.16.03A
			8	221	275	A3	0	4125	40	17.16.04
			6	161	205	A2	-50	4125	40	17.16.05
			6	161	205	A2	-50	3000	65	17.16.05.6
			6	161	205	A2	-35	4125	40	17.16.06
			6	161	205	A2	-35	3000	65	17.16.06.6
			8	221	275	A2	0	4125	40	17.16.07
			6	161	205	A2	+55	4125	40	17.16.10
			6	161	205	A2	-70	4125	40	17.16.11
			6	161	205	A2	-70	2900	65	17.16.15.6
			6	161	205	A2	-70	2650	40	17.16.18
18"	4.50Ex18	6.00-18	4	85	130	A	+22	660	40	18.45.01
			4	85	130	A	+22	540	40	18.45.02
	5.50Fx18	7.00-18; 7.50-18	6	161	205	B2	+45	660	40	18.55.06
	9x18	10.5/80-18; 12.0-18; 12.5/80-18; 275/80R18; 325/70R18;	6	161	205	A2	0	3075	40	18.09.03
			6	130	165	H	+10	2650	40	18.09.08
			5	290	335	A44	0	3075	40	18.09.11
			8	221	275	A2	0	3075	40	18.09.12
			5	290	335	A44	+29	3075	40	18.09.27
			8	221	275	A2	-13	3075	40	18.09.30



Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа		
								kg	km/h			
18"	9x18		8	152.4	203.2	H	+7	3075	40	18.09.32		
			6	117.4	152.4	H	+7	3075	40	18.09.33		
	11x18	12.5-18; 13.0/65-18; 14.5/80-18; 365/70R18; 385/55R18;	8	221	275	A3	0	3075	40	18.11.01		
			8	221	275	A3	0	3075	40	18.11.02		
			6	161	205	A2	0	3075	40	18.11.04		
			8	221	275	H	+35	3075	40	18.11.09		
			8	221	275	A2	0	3075	40	18.11.10		
			8	221	275	B2	+14	3250	40	18.11.13		
			8	221	275	A3	-5	3075	40	18.11.22		
			5	290	335	A44	-7	2300	40	18.11.23		
			8	221	275	A2	+75	2650	40	18.11.27		
			6	161	205	A2	0	3075	40	18.11.29		
			5	290	335	A44	+32	3075	40	18.11.30		
			13x18	15.0/70-18; 15.5/70R18; 405/70R18;	6	161	205	A2	0	3150	40	18.13.01
	8	221			275	A3	0	3150	40	18.13.02		
	8	152.4			203.2	H	+15	3150	40	18.13.03		
	8	221			275	A2	0	3150	40	18.13.04		
	8	221			275	A2	0	3150	40	18.13.05		
	6	161			205	A2	0	3150	40	18.13.06		
	6	161			205	A2	0	3150	40	18.13.08		
	8	221			275	A2	0	3150	40	18.13.10		
	13x18H2				6	161	205	A2	0	3150	40	18.13.100
					8	221	275	A2	0	3150	40	18.13.101

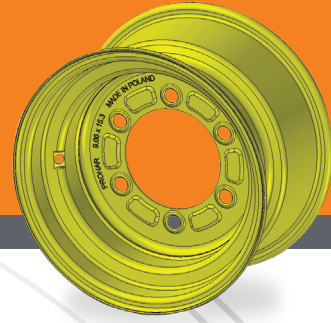


# Koła spawane 5° uniwersalne

\ All-purpose 5° wheels

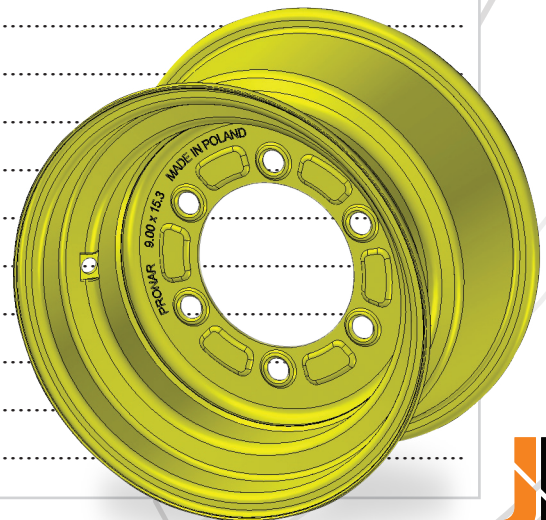
\ Сварные колеса 5°

Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przylącz Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica rozdzielowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
20"	5.50Fx20	6.50-20 7.50-20	6	161	205	A2	0	730	40	20.55.03
			6	117.7	152.4	A1	+28.6	875	40	20.55.05
			6	117.8	152.4	A1	+30	615	40	20.55.08
	9x20	10.5-20; 10.5R20; 12.5/80-20	5	135	175	A	+80	2650	40	20.09.04
			6	161	205	A2	0	3075	40	20.09.07
	11x20	12.5-20; 12.5R20; 14.5R20; 335/80R20; 365/80R20; 375/75R20;	8	221	275	A3	0	3075	40	20.11.05
			8	221	275	A2	+12	3075	40	20.11.09
			5	110	160	H	0	3075	40	20.11.14
			8	221	275	A3	+50	3075	40	20.11.16
			6	161	205	H	-20	3075	40	20.11.17
			6	161	205	H	+45	3075	40	20.11.18
	12x20	14.5-20;	5	135	175	A	+80	2650	40	20.12.03
	13x20	16/70-20; 405/70-20; 425/70R20;	6	117.4	152.4	H	-33	3350	40	20.13.03
			8	221	275	A2	+11.5	3350	40	20.13.06
			8	221	275	A2	+85	3350	40	20.13.09
			8	221	275	A2	0	3350	40	20.13.10
			10	281	335	B30	0	3350	40	20.13.16
			8	221	275	A2	+35	3350	40	20.13.23
			8	221	275	A3	0	3350	40	20.13.26
			8	221	275	A2	-7.5	3350	40	20.13.28
			8	221	275	A3	+50	3350	40	20.13.29
			8	221	275	A3	-15	3350	40	20.13.33
			8	152.4	203.2	H	-15	3350	40	20.13.35
	6	161	205	A2	-60	3350	40	20.13.40		
	14x20	16.0/70-20; 425/70R20; 435/70R20;	5	291.1	335	A44	0	3350	40	20.14.09
			8	221	275	A2	-35	3550	40	20.14.10
			6	161	205	A2	0	3550	40	20.14.12



Notatki / Notes / Примечания

A large rectangular area with horizontal dotted lines for writing notes.

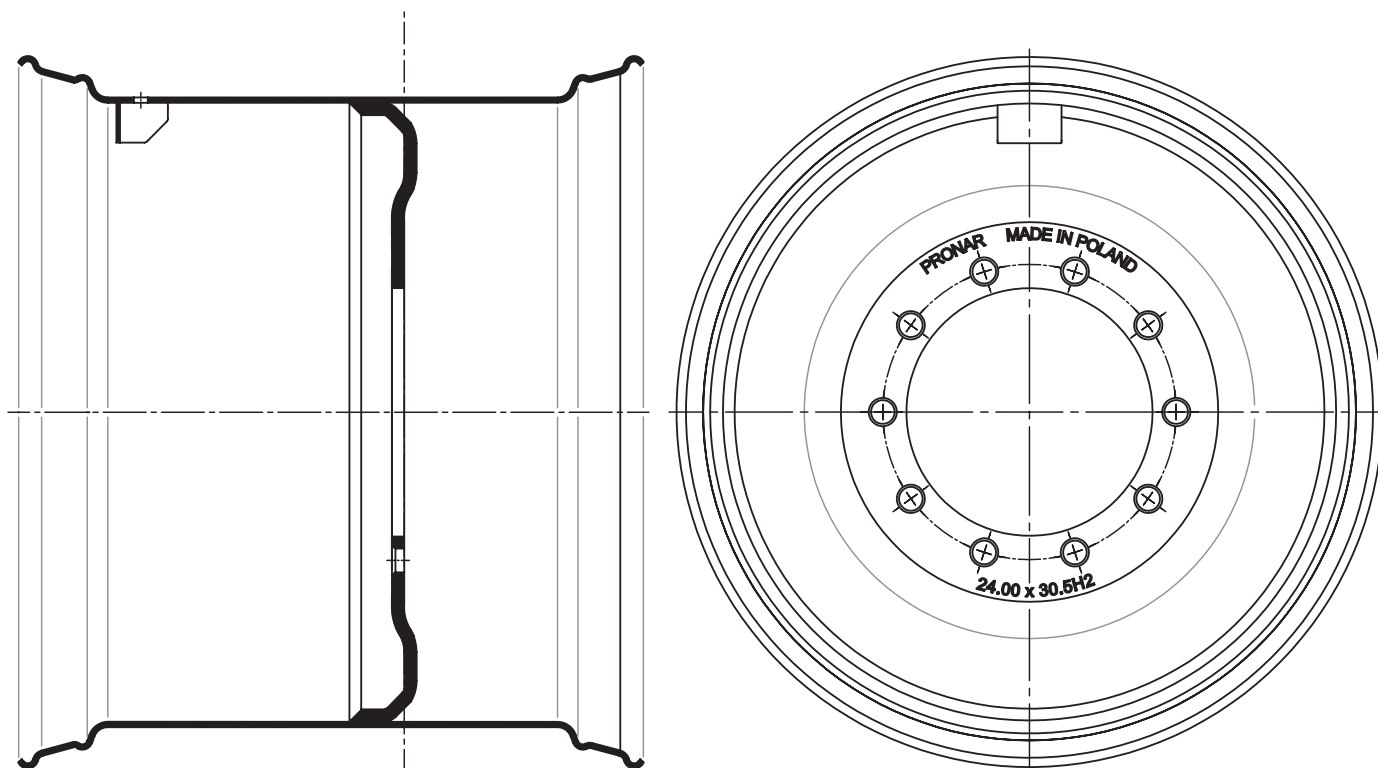


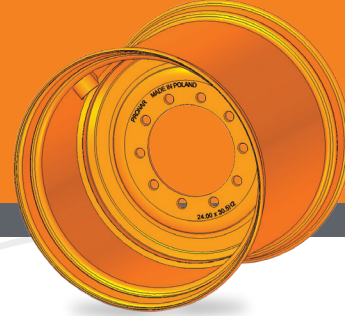
## Koła 15° przyczepowe

4

\ 15° wheels for trailers

\ Колеса 15° для транспорта - прицеп





Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nosność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертёжа
								kg	km/h	
<b>15.5"</b>	13.00x15.5	400/60-15.5; 500/60-15.5	6	161	205	A2	-15	3250	40	155.13.01
			6	161	205	A2	-15	2500	40	155.13.02
			6	161	205	A2	0	3250	40	155.13.06
			6	161	205	A2	-15	3250	40	155.13.09
			6	161	205	A2	-47.5	2500	40	155.13.14
			6	161	205	A2	-70	2500	40	155.13.15
			6	161	205	A2	0	2500	40	155.13.18
			6	161	205	A2	-15	3075	40	155.13.20
	6	161	205	A2	0	3350	40	155.13.22		
	13.00x15.5H2	400/60-15.5; 500/60-15.5	6	161	205	A2	-45	2500	40	155.13.51
			6	161	205	A2	-15	2500	40	155.13.52
			6	161	205	A2	-15	3350	40	155.13.53
			6	161	205	A2	0	2900	40	155.13.55
	<b>16.5"</b>	8.25x16.5	10-16.5	8	152.5	203.2	A	+13.6	2060	20
<b>22.5"</b>	9.00x22.5	295/60R22.5; 305/60R22.5; 315/60R22.5; 315/70R22.5; 295/80R22.5; 315/80R22.5	10	281	335	H	+175	4000	130	225.09.001.3
	11.75x22.5	385/65R22.5; 365/70R22.5; 385/55R22.5	10	281	335	H	0	4500	110	225.1175.001.1
	11.75x22.5	385/65R22.5; 400/55-22.5; 400/60-22.5;	8	221	275	A2	0	5150	40	225.1175.101
			8	221	275	A3	0	5150	40	225.1175.102
			6	161	205	A2	0	5300	40	225.1175.103
			10	281	335	A3	0	5150	40	225.1175.106
	13.00x22.5	400/55-22.5	8	221	275	A2	0	5600	40	225.13.102
			10	281	335	A3	0	5600	40	225.13.105

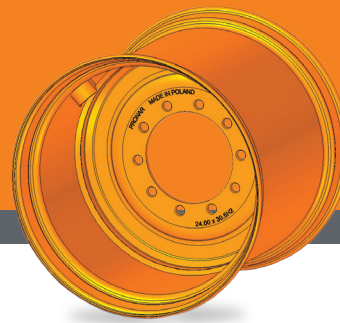
# Koła 15° przyczepowe

\ 15° wheels for trailers

\ Колеса 15° для транспорта - прицеп

Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyląca Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica rozdzielowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
22.5"	14.00x22.5	18-22.5; 425/65R22.5; 445/65R22.5	10	281	335	A3	0	5450	40	225.14.101
			8	221	275	A2	0	5450	40	225.14.102
	16.00x22.5	500/45-22.5; 500/50R22.5; 500/60-22.5; 500/60R22.5; 550/45-22.5; 550/60-22.5; 560/45R22.5; 560/60R22.5;	10	281	335	A3	0	5450	40	225.16.101
			8	221	275	A2	0	5450	40	225.16.102
			6	161	205	A2	-76.2	5450	40	225.16.103
			10	281	335	A3	-30	5450	40	225.16.104
			8	221	275	A2	-50	5800	40	225.16.105
			8	221	275	A2	-50	5450	40	225.16.109
			10	281	335	A3	-90	5450	40	225.16.112
			10	281	335	A3	-50	5450	40	225.16.114
			6	161	205	A2	0	5450	40	225.16.123
			8	221	275	A3	-20	5450	40	225.16.124
			6	161	205	A2	-50	5450	40	225.16.126
			8	221	275	A2	0	5450	40	225.16.127
			6	161	205	A2	-95	5450	40	225.16.131
			8	221	275	A2	+70	5450	40	225.16.135
			8	221	275	A3	-15	5450	40	225.16.142
			6	161	205	A2	-15	5450	40	225.16.145
			10	281	335	B3	+30	5450	40	225.16.148
			10	281	335	A3	0	6150	40	225.16.151
			10	281	335	B3	-50	6150	40	225.16.153





Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przylączca Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
22.5"	16.00x22.5H2	500/45-22.5; 500/50R22.5; 500/60-22.5; 500/60R22.5; 550/45-22.5; 550/60-22.5; 560/45R22.5; 560/60R22.5;	10	281	335	B3	+25	6150	40	225.16.154
			10	281	335	B3	+50	5450	40	225.16.155
			10	281	335	B3	0	6150	40	225.16.156
			8	221	275	A2	0	6150	40	225.16.157
			8	221	275	B2	-50	6150	40	225.16.158
			6	161	205	A2	0	6150	40	225.16.162
			8	221	275	A3	-100	5960	40	225.16.167
			8	221	275	A2	+100	5450	40	225.16.200
			8	221	275	A3	-50	5450	40	225.16.203
	20.00x22.5	600/40-22.5; 600/40R22.5; 600/50-22.5; 600/55-22.5; 600/50R22.5; 600/55R22.5; 650/60R22.5	8	221	275	A2	0	5960	40	225.20.102
			10	281	335	A3	0	5960	40	225.20.104
			10	281	335	B3	-50	5960	40	225.20.108
			8	221	275	A2	-70	5960	40	225.20.110
			6	161	205	A2	-85	5960	40	225.20.114
			8	221	275	A2	-50	5960	40	225.20.115
			10	281	335	A3	-70	5960	40	225.20.123
			8	221	275	A2	-15	5960	40	225.20.133
	20.00x22.5H2	600/40-22.5; 600/40R22.5; 600/50-22.5; 600/55-22.5; 600/50R22.5; 600/55R22.5; 650/60R22.5	10	281	335	A3	0	5960	40	225.20.150
			10	281	335	B3	-50	5960	40	225.20.152
			8	221	275	A2	-50	6700	40	225.20.153
	24.00x22.5H2	700/40-22.5; 700/45-22.5; 700/50-22.5; 710/40-22.5; 710/40R22.6; 710/45R22.5	10	281	335	B3	-50	6700	40	225.24.101
			10	281	335	B3	-100	6700	40	225.24.102
			8	221	275	A2	-50	6700	40	225.24.105
			10	281	335	B3	0	6700	40	225.24.107



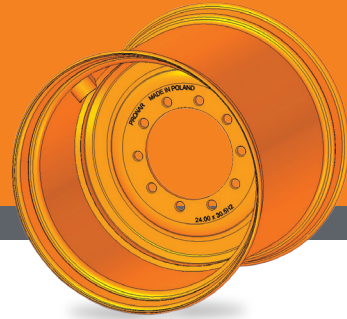
# Koła 15° przyczepowe

\ 15° wheels for trailers

\ Колеса 15° для транспорта - прицеп

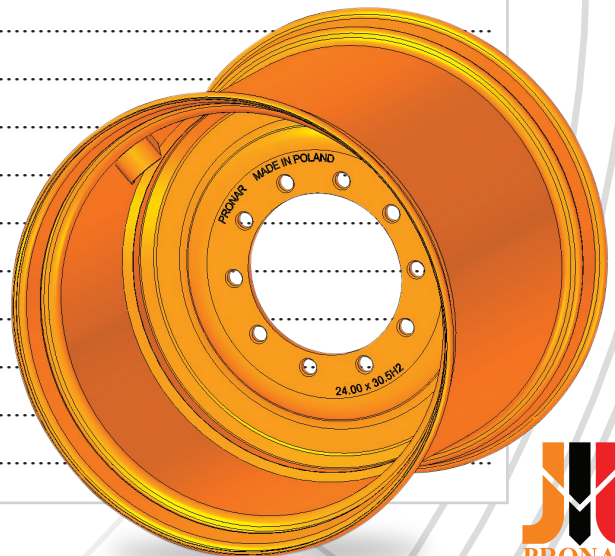
18

Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przylacza Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica rozstawowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа	
								kg	km/h		
26.5"	20.00x26.5H2	600/50-26.5; 600/55-26.5; 600/55R26.5; 650/55-26.5; 650/60R26.5;	10	281	335	A3	0	6700	40	265.20.01	
			8	221	275	A2	-50	6700	40	265.20.02	
			10	281	335	A3	-50	6700	40	265.20.04	
	24.00x26.5H2	700/40-26.5; 700/50-26.5; 710/50R26.5; 750/45R22.5; 710/45-26.5	8	221	275	A2	-100	7100	40	265.24.01	
			10	281	335	A3	0	7100	40	265.24.03	
			10	281	335	H	-80	4625	65	265.24.05.6	
			10	281	335	A3	-50	7100	40	265.24.06	
			10	281	335	A3	-100	7100	40	265.24.07	
	30.5"	20.00x30.5H2	600/60-30.5; 650/65-30.5;	10	281	335	A3	0	7100	40	305.20.01
		24.00x30.5H2	700/50-30.5; 750/60-30.5	10	281	335	A3	0	8250	40	305.24.02



Notatki / Notes / Примечания

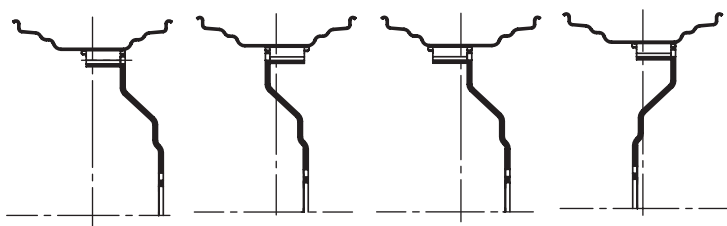
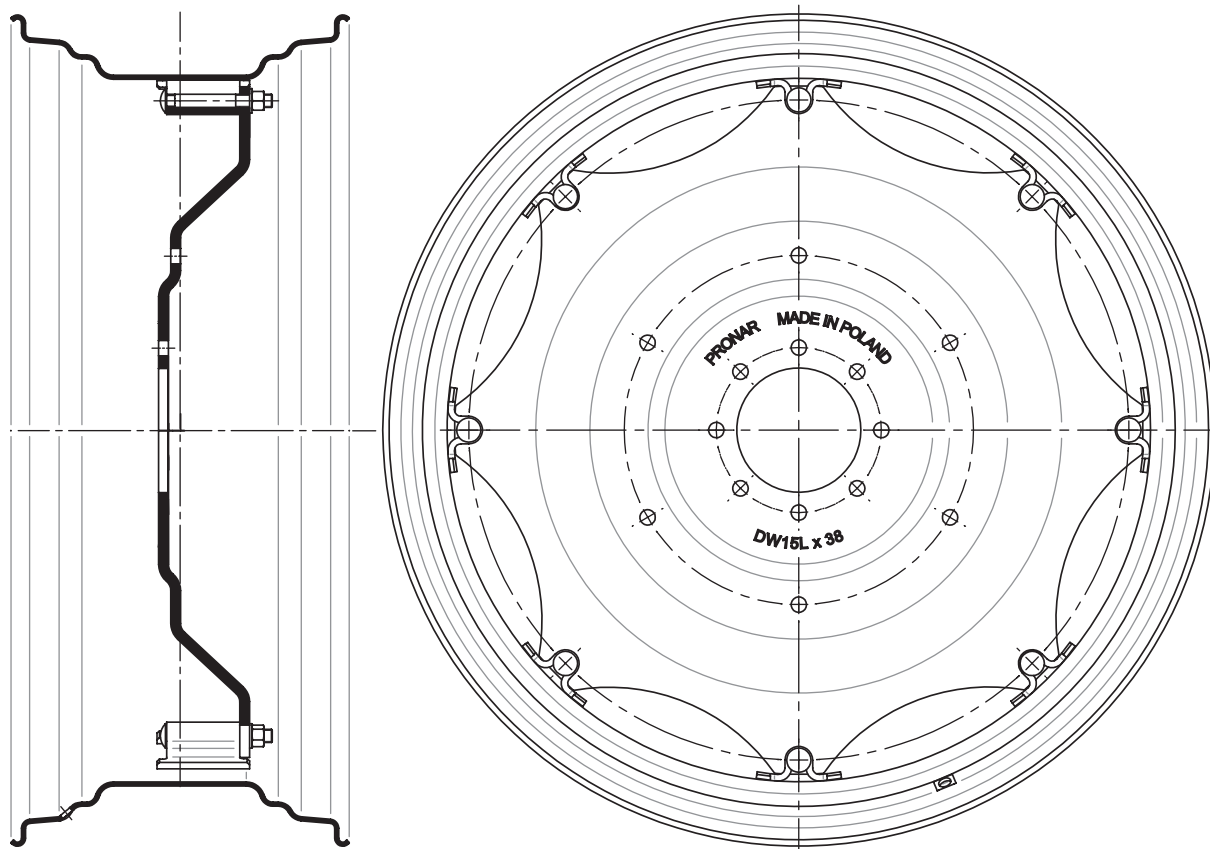
A large rectangular area containing horizontal dotted lines for taking notes.



# Koła W i DW do traktorów i maszyn rolniczych

\ "W" series and "DW" series wheels for tractors and agricultural machinery

\ Колеса W и DW для тракторов и сельскохозяйственных машин





Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przylacza Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica rozdzielnia (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
15"	W7x15	9.5-15	5	101.7	139.7	H	+20	1120	40	15.70.02
			6	163	222.25	A5	-36	1900	40	15.70.08
	W8x15	11-15	6	117.4	152.4	A15	-30	1650	40	15.08.02
			6	161	205	A2	0	1650	40	15.80.01
	W10x15	12.5-15	5	101.7	139.7	H	-45	1900	40	15.10.02
			6	161	205	A2	0	1900	40	15.10.03
6			110	150	H	+9	1900	40	15.10.04	
16"	W7x16	200/70R16	5	135	175	B	+29	1650	40	16.70.02
			6	161	205	A2	0	1900	40	16.70.06
	W8x16	240/70R16; 260/70R16; 275/65R16; 320/65R16	6	117.7	152.4	A1	+28.6	2650	40	16.80.02
			5	101.7	139.7	H	*	1150	40	16.80.05
			6	161	205	A2	0	1900	40	16.80.06
6	117.8	152.4	H	*	1150	40	16.80.14			
18"	W9x18	275/65R18; 280/80R18; 320/65R18; 340/65R18	6	117.7	152.4	H	*	1150	40	18.09.24
			8	153	203.2	H	*	1250	40	18.09.34
20"	W7x20	8.3-20; 9.5-20	8	145	190	A	+115	950	40	20.07.01
	W8x20	280/70R20	6	80	120	H	*	1000	40	20.08.030
	W9x20	10,5R20; 280/80R20; 300/70R20	5	135	175	B	+31	1750	40	20.09.05
	W10x20	12.5R20; 320/70R20; 340/80R20; 420/65R20	6	117.4	152.4	H	*	2650	30	20.10.01
			6	117.4	152.4	H	*	1750	40	20.10.05
			8	153	203.2	H	*	1750	40	20.10.06
			8	152.6	203.2	H	+41	2300	40	20.10.07
			8	152.6	203.2	H	+31.5	2300	40	20.10.08
8	152.6	203.2	H	+71.5	2300	40	20.10.09			
8	110	152.4	H	*	1750	40	20.10.036			

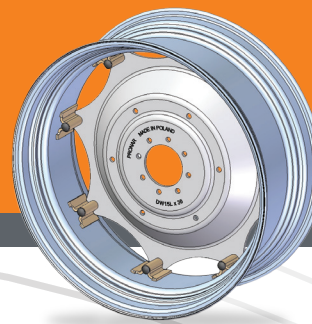
\* tarcza przestawna / adjustable disc / диск регулированный

# Koła W i DW do traktorów i maszyn rolniczych

\ “W” series and “DW” series wheels for tractors and agricultural machinery

\ Колеса W и DW для тракторов и сельскохозяйственных машин

Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyłacza Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica rozbiłowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
20"	W12x20	14.5R20; 380/75R20	8	222	275	B21	-60	1650	40	20.12.05
	W13x20	380/70R20	6	161	205	H	-84.5	2500	40	20.13.20
			5	290	335	A44	-45	2650	40	20.13.37
	W16Lx20	500/45-20; 500/50-20	8	221	275	A2	0	4500	40	20.16.01
			10	281	335	A3	0	4500	40	20.16.02
	24"	W7x24	8.3-24	8	221	275	H	*	800	40
W8x24		9.5-24	6	161	205	B2	*	1250	40	24.08.05
			6	161	205	A2	+27	1060	40	24.08.12
			6	161	205	A2	+72	1060	40	24.08.13
W9x24		11.2-24; 12.4-24;	8	221	275	B1	+35	1650	40	24.09.05
W10x24		11.2 R24; 320/70R24	6	382.5	425	H	+46	1600	40	24.10.04
			6	284.2	325	H	*	1450	40	24.10.08
			8	221	275	H	*	1450	40	24.10.17
			6	117.4	152.4	H	*	1450	40	24.10.19
			5	94	140	A1	+20	1600	40	24.10.26
			8	221	275	H	*	1400	40	24.10.27
			8	153	203.2	H	*	1450	40	24.10.33
			8	145	190	B	*	2650	10	24.10.42
			6	161	205	H	+70	1600	40	24.10.46
			6	161	205	H	+40	1600	40	24.10.47
W11x24		12.4R24; 14.9-24; 360/70R24; 420/65R24	6	117.4	152.4	H	*	1450	40	24.11.03
			8	153	203.2	H	*	1450	40	24.11.11
			8	152.6	203.2	H	+41	1900	40	24.11.12



Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przylączca Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
24"	W12x24	13.6R24; 380/70R24	8	152.4	203.2	D	-70	1250	40	24.12.13
			6	382.5	425	H	-54	2650	40	24.12.19
			8	145	190	B	*	2650	10	24.12.30
			8	221	275	H	*	1750	40	24.12.38
			8	152.6	203.2	H	+42.5	2650	40	24.12.41
			8	152.6	203.2	H	+49	2650	40	24.12.42
			8	152.4	203.2	H	*	1450	40	24.12.43
			6	135	170	H	*	1450	40	24.12.44
			6	161	205	A2	0	1600	40	24.12.48
			8	152	203.2	H	*	1450	40	24.12.62
			8	221	275	B2	+10	2900	40	24.12.68
			8	221	275	H	*	1450	40	24.12.70
			8	153	203.2	H	*	1450	40	24.12.72
			6	161	205	A2	-35	1600	40	24.12.76
	W13x24	14.9R24; 420/70R24;	8	221	275	A2	-100	3350	40	24.13.02
			10	281	335	A3	0	4625	40	24.13.16
			8	221	275	A3	+70	2650	40	24.13.17
			10	281	335	H	+47.5	1900	40	24.13.19
			6	161	205	A2	-50	4625	40	24.13.25
	W14Lx24	16.9R24; 480/70R24; 440/65R24	8	152.4	203.2	D	-90	1250	40	24.14.10
			8	221	275	H	-40	4625	40	24.14.15
	W15Lx24	16.9R24; 480/65R24; 480/70R24	6	290	330	H	-15	4625	40	24.15.19
			8	221	275	H	-70	4250	40	24.15.20

\* tarcza przestawna / adjustable disc / диск регулированный

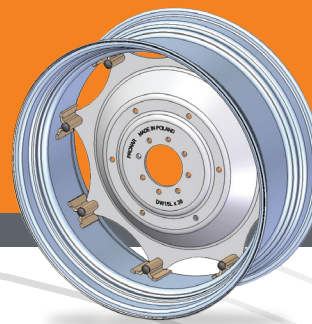
# Koła W i DW do traktorów i maszyn rolniczych

\ "W" series and "DW" series wheels for tractors and agricultural machinery

\ Колеса W и DW для тракторов и сельскохозяйственных машин

Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
24"	W16Lx24	500/85R24	10	281	335	B3	+15	4625	40	24.16.02
			8	221	275	A2	0	4625	40	24.16.04
			8	221	275	B2	-50	4625	40	24.16.13
	DW18Lx24	540/65R28	8	221	275	A21	-50	4875	40	24.18.108
			8	221	275	A21	-25	4875	40	24.18.109
			8	221	275	A21	0	4875	40	24.18.110
26"	DW16Lx26	18.4R26; 480/80R26; 480/80-26; 580/70R26	8	152.4	203.2	H	-70	4250	40	26.16.05
			10	281	335	A3	+19	4250	40	26.16.06
			8	140	203.2	H	-6	4250	40	26.16.07
	DW20Ax26	620/70R26; 620/75R26	10	281	335	A3	0	6300	40	26.20.102
			10	281	335	A3	-50	6300	40	26.20.104
			8	221	275	A2	0	6300	40	26.20.108
			8	221	275	B2	-50	6300	40	26.20.111
			10	281	335	A3	-90	6300	40	26.20.112
			8	221	275	A2	-75	6300	40	26.20.114
			8	221	275	A3	-70	6300	40	26.20.128
	DW25Ax26	750/50R26; 750/65R26	10	281	335	A3	0	6300	40	26.25.103
			10	281	335	A3	-50	6300	40	26.25.104
			10	281	335	A3	-12	6300	40	26.25.105
			10	281	335	A3	-100	6300	40	26.25.106
			8	221	275	H	+30	6150	40	26.25.107
			8	221	275	H	-65	6300	40	26.25.108





Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przylącz Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
28"	W10x28	280/85R28; 11.2R28; 320/85R28; 12.4R28	8	109	152.4	H	*	1250	40	28.10.05
			8	109.5	152.4	B	*	1250	40	28.10.10
			6	161	205	B2	0	2360	40	28.10.27
			8	153	203.2	H	0	1250	40	28.10.28
			8	110	152.4	H	*	1250	40	28.10.074
	W12x28	13.6R28; 380/70R28	6	382.5	425	H	+46	2650	40	28.12.02
			8	152.4	203.2	H	*	1600	40	28.12.05
			8	152.4	203.2	H	*	1600	40	28.12.24
			10	281	335	A3	0	4250	40	28.12.27
			8	152.6	203.2	H	-44.5	3300	40	28.12.30
			8	153	203.2	H	*	1600	40	28.12.31
			8	290.5	330	H	+34	3300	40	28.12.38
	W13x28	14.9R28; 420/70R28	8	153	203.2	H	*	1600	40	28.13.06
	W14Lx28	440/08R28; 440/65R28	8	153	203.2	H	*	2250	40	28.14.04
			8	221	275	H	-60	4250	40	28.14.08
			10	281	335	H	-20	4250	40	28.14.10
			8	362.5	405	H	+30	4250	40	28.14.13
			8	290.5	330	H	+41	4250	40	28.14.14
	W15Lx28	16.9R28; 480/70R28; 480/65R28	10	281	335	A3	+45	4650	40	28.15.07
			8	140	203.2	H	-6	4250	40	28.15.12
			10	281	335	B3	+19	4650	40	28.15.21
			8	221	275	H	-20	4650	40	28.15.28
			10	281	335	H	-20	4650	40	28.15.30
			8	153	203.2	H	*	2500	40	28.15.34
			8	152.6	203.2	H	-80.5	4250	40	28.15.35
			8	221	275	A2	0	5300	40	28.15.36
			8	362.5	405	H	+30	4250	40	28.15.49
			8	290.5	330	H	+41	4250	40	28.15.50
	W16Lx28	540/65R28	10	281	335	B3	-58	4650	40	28.16.01

\* tarcza przestawna / adjustable disc / диск регулируемый

# Koła W i DW do traktorów i maszyn rolniczych

\ "W" series and "DW" series wheels for tractors and agricultural machinery

\ Колеса W и DW для тракторов и сельскохозяйственных машин

Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
30"	DW12x30	14.9R30; 380/85R30	8	153	203.2	H	*	2500	40	30.12.02
			8	181	230	H	*	2500	40	30.12.03
	DW14Lx30	420/90R30	8	152.4	203.2	H	*	2650	40	30.14.07
			12	371	425	B3	+50	4250	40	30.14.21
			10	281	335	A3	0	4650	40	30.14.23
			8	221	275	A2	0	4500	40	30.14.25
	W15Lx30	16.9-30	8	152.4	203.2	H	*	2500	40	30.15.07
			8	221	275	H	*	2725	40	30.15.10
	DW15Lx30	16.9R30; 480/70R30	10	281	335	H	-67	4500	40	30.15.05
			8	221	275	A2	0	4650	40	30.15.06
			8	153	203.2	H	*	2500	40	30.15.18
			8	153	203.2	H	*	2500	40	30.15.25
			10	281	335	H	-10	4650	40	30.15.27
			8	221	275	A2	+10	4650	40	30.15.28
			10	281	335	B3	0	5000	40	30.15.29
			8	152.6	203.2	H	-69.5	4500	40	30.15.30
			8	153	203.2	H	*	2500	40	30.15.31
			8	362.5	405	H	+30	4500	40	30.15.38
	DW16Lx30	18.4R30; 540/65R30	12	371	425	B3	+50	4500	40	30.16.06
			8	221	275	A2	0	4650	40	30.16.08
32"	W11x32	320/85R85	8	152.4	203.2	H	*	1650	40	32.11.02
			6	161	205	B2	0	2650	40	32.11.08
	DW21Ax32	650/75R32; 680/75R32;	10	281	335	B3	-50	6300	40	32.21.03
			10	281	335	B3	0	6300	40	32.21.06
			10	281	335	B3	-70	6300	40	32.21.07
			10	281	335	B21	-50	6300	40	32.21.08
	DW27Ax32	800/65R32; 900/60R32	10	281	335	B3	0	7100	40	32.27.02
			10	281	335	B3	-50	7100	40	32.27.03
			8	221	275	A3	-150	7100	25	32.27.09



Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных отверстий	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
34"	W15Lx34	420/85R34; 480/70R34	8	152.4	203.2	B	*	2650	40	34.15.04
			8	221	275	B	+57	4500	40	34.15.05
			8	152.4	203.2	H	*	2650	40	34.15.06
			8	221	275	H	*	2725	40	34.15.20
			8	221	275	B	+95	4500	40	34.15.30
			8	153	203.2	B	*	2650	40	34.15.34
	DW15Lx34	420/85R34	8	199.5	250	B	+125	3300	40	34.15.03
			10	281	335	A3	0	4650	40	34.15.32
			8	161	205	H	-50	4650	40	34.15.33
			8	153	203.2	H	*	2650	40	34.15.42
			8	152.6	203.2	H	-80.5	4650	40	34.15.46
	DW16Lx34	18.4R34; 520/70R34; 540/65R34	8	221	275	H	-48	5600	40	34.16.07
			10	281	335	B3	+35	4650	40	34.16.08
			8	152.6	203.2	H	-47.5	4650	40	34.16.09
DW18Lx34	600/65R34	8	221	275	H	-50	5600	40	34.18.05	
36"	W11x36	12.4R36;	8	221	275	H	*	1750	40	36.11.05
			6	161	205	B2	0	2500	40	36.11.07
			8	221	275	B2	0	2500	40	36.11.08
	W12x36	13.6R38; 340/85R38	8	152.4	203.2	H	*	1900	40	36.12.01
38"	DW11x38 DW11x38	12.4R38;	8	199.5	250	B	+125	2500	40	38.11.03
			8	221	275	B2	-95	2500	40	38.11.04
	DW12x38	13.6R38; 380/80R38	8	152.4	203.2	H	*	2650	40	38.12.02
			8	153	203.2	H	*	2650	40	38.12.04
			8	221	275	A2	+70	3450	40	38.12.06
			8	221	275	H	+70	3450	40	38.12.14
	DW14Lx38	420/85R38; 480/70R38	8	199.5	250	B	+125	2500	40	38.14.01
			8	221	275	B3	+110	3650	40	38.14.02
			8	221	275	B2	+20	3650	40	38.14.06
	DW15Lx38	420/85R38; 480/70R38	8	199.5	250	B	+125	2800	40	38.15.01
			8	221	275	A2	0	5600	40	38.15.25
			8	221	275	B2	*	2800	40	38.15.27
			8	221	275	A2	+100	4650	40	38.15.29
			8	153	203.2	H	*	3150	40	38.15.30
10			281	335	B3	-50	4650	40	38.15.33	
8			221	275	H	*	3150	40	38.15.34	

\* tarcza przestawna / adjustable disc / диск регулируемый

# Koła W i DW do traktorów i maszyn rolniczych

\ “W” series and “DW” series wheels for tractors and agricultural machinery

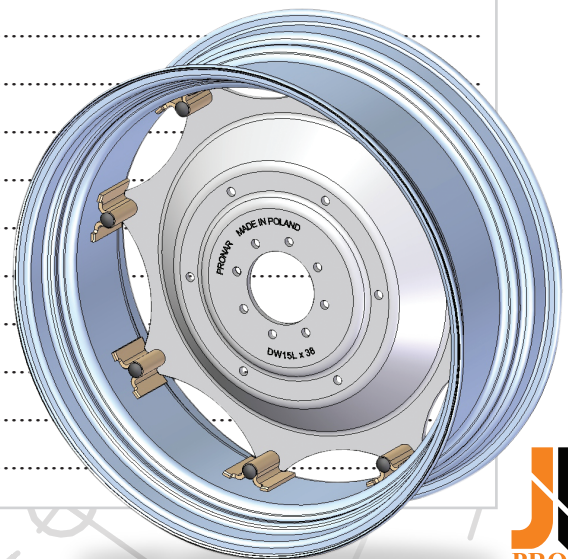
\ Колеса W и DW для тракторов и сельскохозяйственных машин

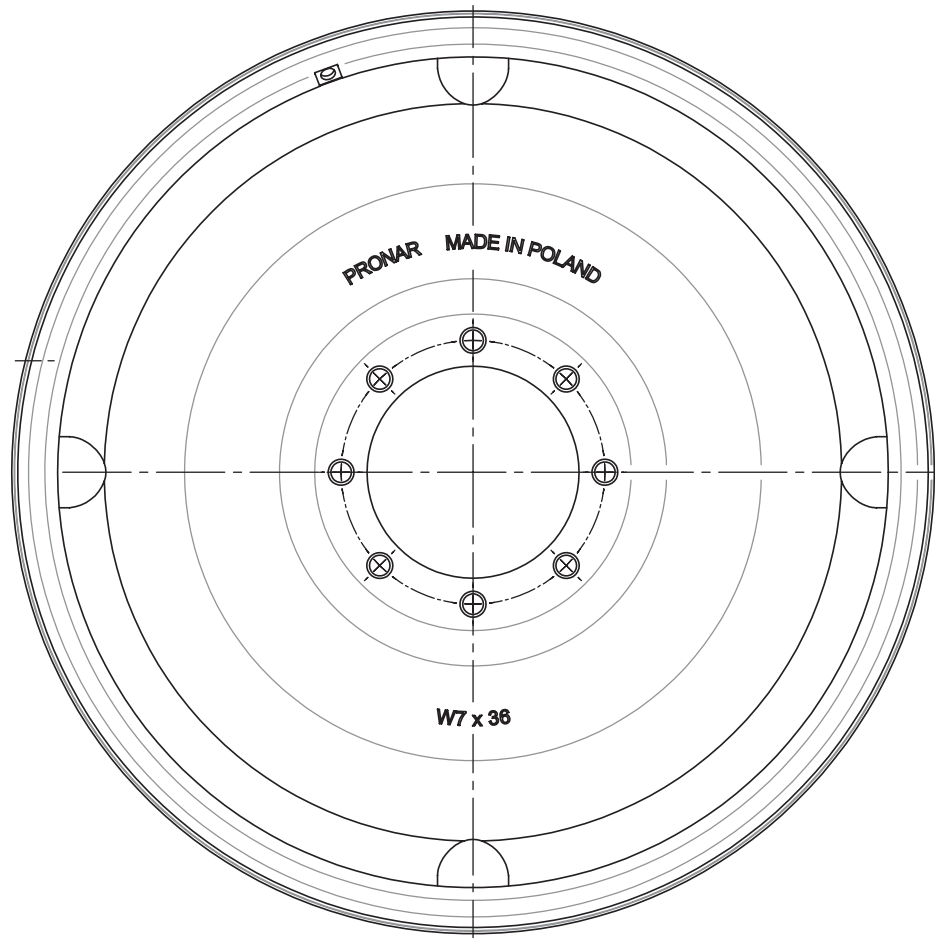
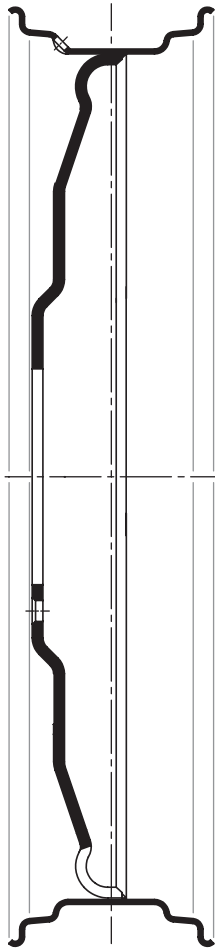
Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronumeracja koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
38"	DW16Lx38	18.4R38; 520/70R38; 540/65R38	8	221	275	H	-65	4650	40	38.16.04
			8	221	275	B3	-68.5	4650	40	38.16.06
			8	221	275	B3	-101	4650	40	38.16.07
			8	221	275	A2	0	5600	40	38.16.11
			8	140	203.2	H	-40	4500	40	38.16.25
			8	221	275	H	-80	4500	40	38.16.26
			8	152.6	203.2	H	-28.5	4500	40	38.16.28
	DW18Lx38	20.8R38; 580/70R38; 600/65R38	10	281	335	B3	-50	7100	40	38.18.05
			10	281	335	B3	0	7100	40	38.18.06
			8	221	275	A3	-98.5	7100	40	38.18.18
			8	221	275	H	-26	7100	40	38.18.19
			10	281	335	B3	-45	7100	40	38.18.22
			8	221	275	H	-70	7100	40	38.18.27
			8	221	275	H	-25	7100	40	38.18.28
			8	140	203.2	H	-25	7100	40	38.18.29
			10	281	335	B3	-50	7100	40	38.18.39
	DW20Ax38	600/65R38; 650/65R38; 620/70R38; 650/65R38	8	221	275	H	-70	6500	40	38.20.01
	DW23Ax38	650/75R38; 650/85R38; 710/70R38	8	221	275	H	-70	7100	40	38.23.03
			10	281	335	A3	0	7100	40	38.23.04
	42"	DDW18Lx42	520/85R42	10	281	335	H	-10	8000	40
8				221	275	H	-100	8000	40	42.18.07
8				221	275	H	0	8000	40	42.18.08
DW20Ax42		620/70R42; 650/65R42	10	281	335	H	0	7100	40	42.20.02
			8	221	275	H	-100	7100	40	42.20.03
DW23Ax42		710/70R42	10	281	335	A3	-55	8000	40	42.23.02



Notatki / Notes / Примечания

A large rectangular area with horizontal dotted lines for taking notes.



**Koła wąskie do upraw rzędowych**\ **Narrow, row crop wheels**\ **Узкие колеса для обработок**



Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przylączca Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
24"	W7x24	8.3-24	8	221	275	H	*	800	40	24.07.02
	W8x24	9.5-24	6	161	205	B2	*	1250	40	24.08.05
			6	161	205	A2	+27	1060	40	24.08.12
	W9x24	11.2-24; 12.4-24;	8	221	275	B1	+35	1650	40	24.09.05
28"	W8x28	250/85R28; 9.5/R28	12	390	430	H	*	1030	40	28.08.03
	W10x28	280/85R28; 11.2R28; 320/85R28; 12.4R28	8	109	152.4	H	*	1250	40	28.10.05
			8	109.5	152.4	B	*	1250	40	28.10.10
			6	161	205	B2	0	2360	40	28.10.27
			8	153	203.2	H	0	1250	40	28.10.28
8	110	152.4	H	*	1250	40	28.10.074			
32"	W7x32	210/95R32; 8.3R32	6	161	205	B2	+55	1800	40	32.07.01
32"	W8x32	230/95R32; 9.5R32; 270/80R32; 270/95R32; 11.2R32	6	161	205	B2	+22	2650	40	32.08.02
			8	221	275	B2	*	1800	40	32.08.05
			8	152	203.2	H	*	1800	40	32.08.11
			12	390	430	H	*	1800	40	32.08.12
			6	180	230	A	+43	2650	40	32.08.13
	W10x32	12	390	430	H	*	2120	40	32.10.06	
36"	W7x36	230/95R36; 9.5R36	6	161	205	A2	+70	2650	40	36.07.01
			8	221	275	A2	+70	2650	40	36.07.02
			6	161	205	A2	+40	2650	40	36.07.03
	W8x36	270/95R36; 11.2R36; 270/80R36; 230/95R36; 9.5R36;	8	221	275	B2	*	1900	40	36.08.03
			8	170	220	B3	*	1285	40	36.08.05
			6	161	205	A2	+50	2650	40	36.08.08
			8	221	275	B2	+70	2650	40	36.08.09
			8	152	203.2	H	*	1900	40	36.08.14
			8	223	275	B2	+14	2650	40	36.08.17A
			10	281	335	H	+70	2650	40	36.08.21
			6	161	205	A2	+70	2650	40	36.08.22

\* tarcza przestawna / adjustable disc / диск регулированный



# Koła wąskie do upraw rzędowych

\ Narrow, row crop wheels

\ Узкие колеса для обработок

Średnica obręczy Rim diameter Диаметр обода	Rozmiar koła Wheel size Размер диска	Rozmiar opony Tire size Размер шины	Ilość otworów przylączca Number of bolt holes Число крепежных отверстий	Średnica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепежных	Rodzaj nawiercenia Hole type Диаметр обода	Przesunięcie tarczy (ET) Offset (ET) Вылет ET	Nośność koła Load capacity Макс. нагрузка		Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа
								kg	km/h	
42"	W8x42	230/95R42; 9.5R42; 300/85R42; 11.2R42	8	199.5	250	B	+80	2500	30	42.08.03
			8	221	275	B	-50	2500	40	42.08.04
			6	161	205	A2	0	2430	40	42.08.05
			8	221	275	B	+60	2500	40	42.08.07
			6	161	205	B2	+60	2650	40	42.08.13
	W10x42	300/85R42; 11.2R42; 300/95R42; 12.4R42	12	390	430	H	*	2650	40	42.10.04
44"	W7x44 W7x44 W7x44	210/95R44; 8.3R44; 230/95R44; 9.5R44	8	151	203.2	H	*	2650	40	44.07.01
			8	221	275	B21	+70	2650	40	44.07.02
			6	161	205	B21	+70	2650	40	44.07.03
	W8x44	270/95R44; 11.2R44; 230/95R44; 9.5R44;	8	160	220	B3	+67	2500	20	44.08.03
			8	221	275	B2	*	3075	30	44.08.05
			10	281	335	A3	+100	2500	20	44.08.09
			8	199.5	250	B	+125	1750	40	44.08.13
			8	221	275	B21	+70	2360	40	44.08.14
			8	221	275	H	+70	2360	40	44.08.19
	W10x44	270/95R44; 11.2R44	8	150	205	H	+25	2650	40	44.10.04
46"	W10x46	300/95R46; 12.4R46	8	152.4	203.2	H	+160	2650	40	46.10.03
			8	221	275	B21	*	2650	40	46.10.04
			8	221	275	H	+70	2650	40	46.10.07
	W12x46	340/85R46; 380/90R46; 14.9R46	8	152.4	203.2	H	*	2650	40	46.12.01
	48"	W8x48	230/95R48; 9.5R48; 270/95R48; 11.2R48	8	245	275	B21	*	2650	40
8				221	275	A2	+70	2800	40	48.08.07
W10x48		270/95R48; 11.2R48	10	281	335	A3	+100	2800	40	48.10.02
			12	390	430	H	*	2650	40	48.10.04
W12x48		340/85R48; 13.6R48	8	221	275	B21	*	2650	40	48.12.03
			12	390	430	H	*	2650	40	48.12.04

\* tarcza przestawna / adjustable disc / диск регулированный

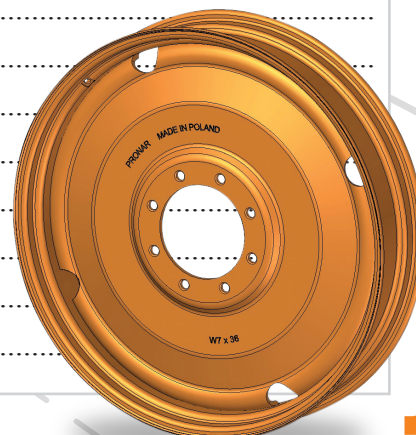




Notatki / Notes / Примечания

A large rectangular area with horizontal dotted lines for writing notes.

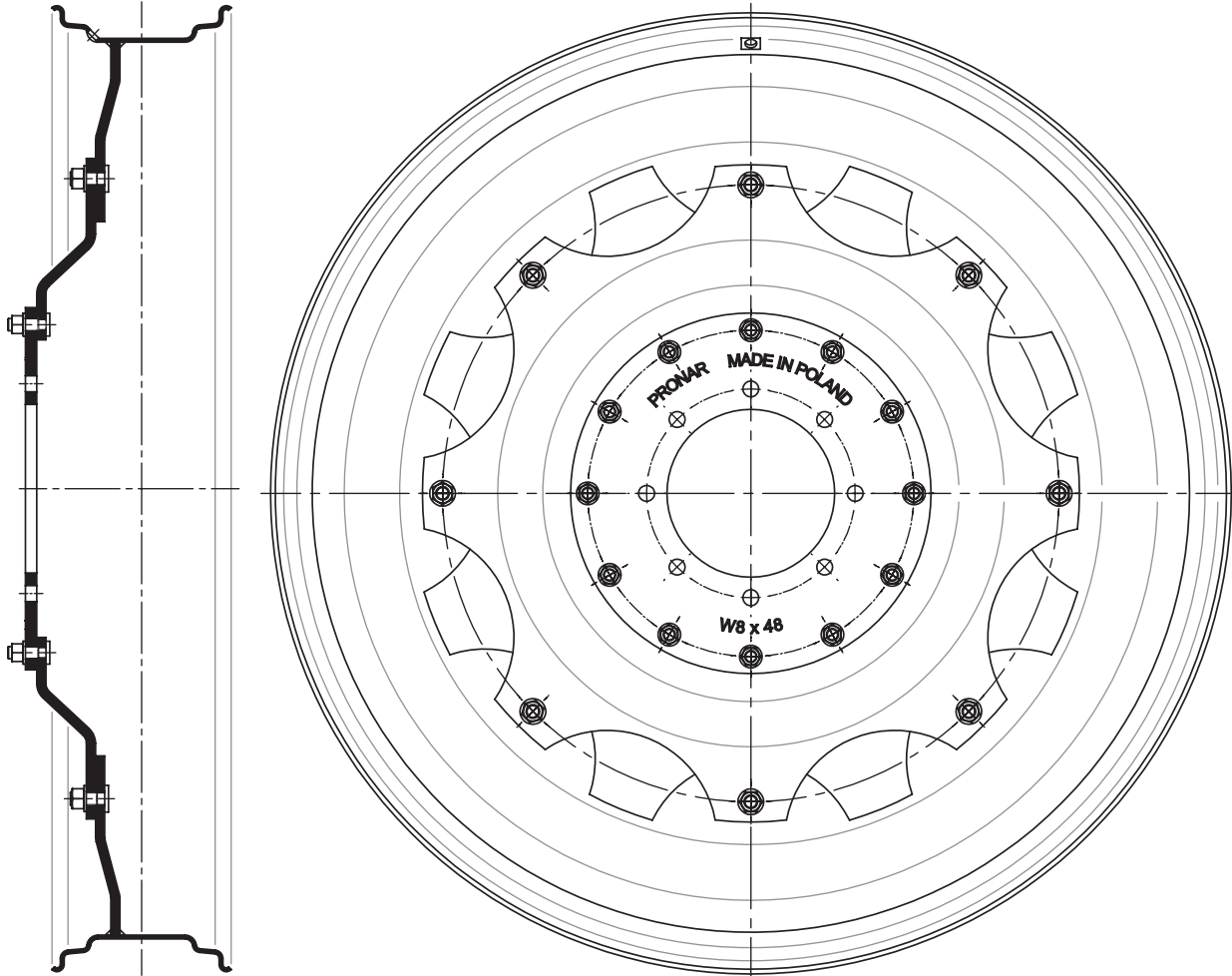
PRONAR

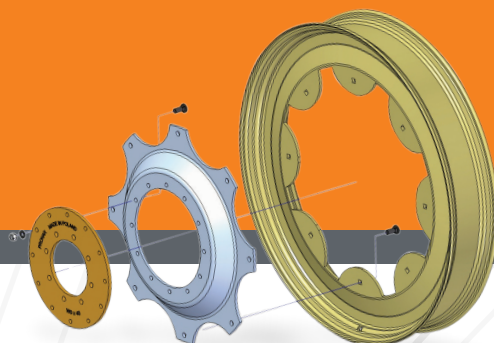


# Koła wąskie do upraw rzędowych

\ Narrow, row crop wheels

\ Узкие колеса для обработок





Pronar Nr koła Pronar part number Номер чертежа	Ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Średnica otw. centralnego Central hole diameter Диаметр центрального отверстия	Średnica podziałowa (PCD) PCD Диаметр расположения крепёжных	Średnica otworu przyłącza Bolt holes diameter Диаметр крепёжных отверстий	Rodzaj nawiercenia Hole type Параметры фаски
		mm	mm	mm	
<b>AR-1</b>	8	110.2	152.4	19	H
<b>AR-2</b>	8	150.1	203.2	20	H
<b>AR-3</b>	8	140	203.2	21	H
<b>AR-4</b>	8	152.4	203.2	20	H
<b>AR-5</b>	6	161	205	21.5	A2
<b>AR-6</b>	8	161	205	21.5	A2
<b>AR-7</b>	8	221	275	19	H
<b>AR-8</b>	8	221	275	21	H
<b>AR-9</b>	8	221	275	21.5	A2
<b>AR-10</b>	8	221	275	27	A3
<b>AR-11</b>	8	221	275	24	H
<b>AR-12</b>	10	281	335	24	H
<b>AR-13</b>	10	281	335	27	A3
<b>AR-14</b>	8	152.4	203.2	22	H
<b>AR-15</b>	8	151	203.2	20	H
<b>AR-16</b>	10	281	335	22	H
<b>AR-17</b>	8	140	203.2	20	H
<b>AR-18</b>	-	50	-	-	-
<b>AR-19</b>	-	50	-	-	-
<b>AR-20</b>	8	110.2	152.4	20	H
<b>AR-21</b>	10	281	335	20	H
<b>AR-22</b>	8	290	330	18	H

Notatki / Notes / Примечания

.....

.....

.....

.....

.....

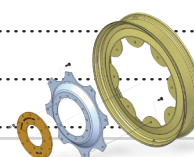
.....

.....

.....

.....

.....



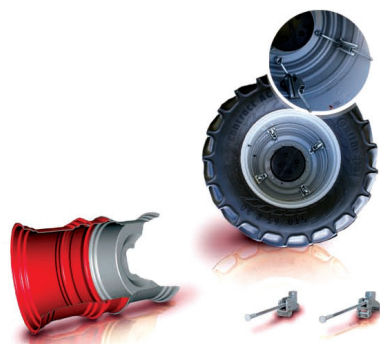
# Systemy kół bliźniaczych

\ Twin-wheels systems

\ Спаренные колеса системы



Zestaw AW-Quick



Zestaw  
MD-Plus  
HD-Plus

## Wyróżniamy trzy rodzaje sprzęgów do łączenia kół bliźniaczych:

- system AW - Quick,
- system MD - Plus,
- system HD - Plus.

### System AW - Quick

- stosowany w ciągnikach do 150 KM,
- możliwość łączenia kół szerokich i wąskich w różnych układach,
- koła bliźniacze pasują praktycznie w każdym położeniu do kół ciągnika i samoczynnie się dociągają w czasie jazdy,
- łączenia kół odbywa się za pomocą tylko jednego szybkosprzęgu.

### System MD-Plus

- stosowany w ciągnikach do 200 KM,
- moc ciągnika do 120 KM - 2 sprzęgi / koło,
- moc ciągnika do 160 KM - 3 sprzęgi / koło,
- moc ciągnika do 200 KM - 4 sprzęgi / koło,
- możliwość zakładania dodatkowych kół w każdym położeniu,
- podczas jazdy dociągają się samoczynnie,
- nie luzują się podczas jazdy do tyłu.

### System HD-Plus

- stosowany w ciągnikach nawet do 600 KM,
- moc ciągnika do 250 KM - 3 sprzęgi / koło,
- moc ciągnika do 400 KM - 4 sprzęgi / koło,
- moc ciągnika do 600 KM - 6 sprzęgów / koło,
- przenoszą większe obciążenia przy mniejszej liczbie sprzęgów,
- nie luzują się podczas jazdy do tyłu,
- łatwy montaż i demontaż w każdym położeniu.



**PRONAR Sp.z o.o.**

17-210 Narew, ul. Mickiweicza 101A

e-mail: kolownia@pronar.pl

tel. +48 85 6827 242, 85 6827 217

fax +48 85 8733522

**ANKIETA KTÓRĄ NALEŻY WYPEŁNIĆ PRZED ZAMÓWIENIEM KÓŁ DO UPRAW MIĘDZYRZĘDOWYCH ORAZ KÓŁ BLIŹNIACZYCH**

FIRMA: .....

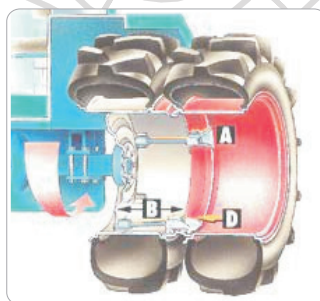
ADRES: .....

MIASTO: .....

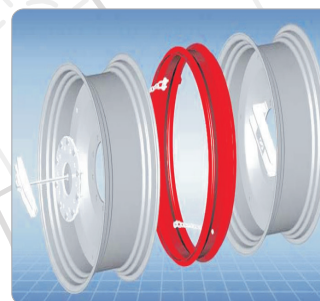
KOD POCZTOWY: .....

OSOBA DO KONTAKTU: .....

TELEFON: .....



System MD i HD



System AW QUICK i AW PLUS

**TRAKTOR:**

MARKA:

TYP:

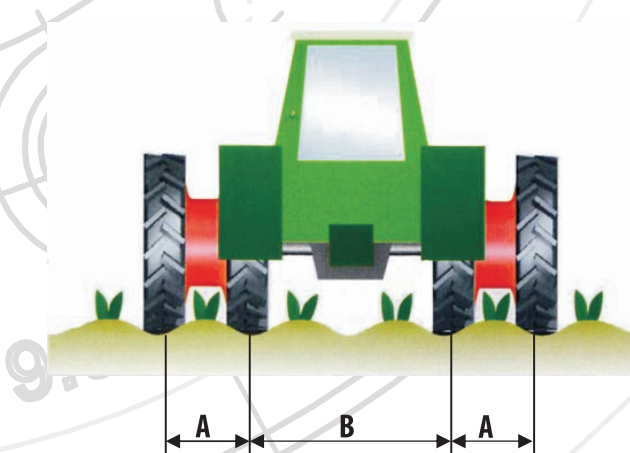
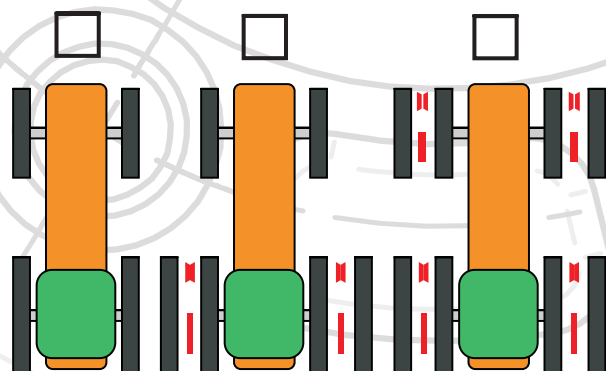
MOC:

**STOSOWANE OGUMIENIE W TRAKTORZE:**

ROZMIAR PRZEDNIEJ OPONY:

ROZMIAR TYLNEJ OPONY:

**JAKI WARIANT WYPOSAŻENIA?**



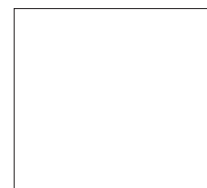
A ..... ODLEGŁOŚĆ MIĘDZY RZĘDAMI

B ..... SZEROKOŚĆ ROZSTAWU KÓŁ

.....  
 data: podpis klienta



**PRONAR sp. z o.o.**  
**WYDZIAŁ KÓŁ TARCZOWYCH**  
**ul. Mickiewicza 101A**  
**17-210 Narew**  
**POLSKA**

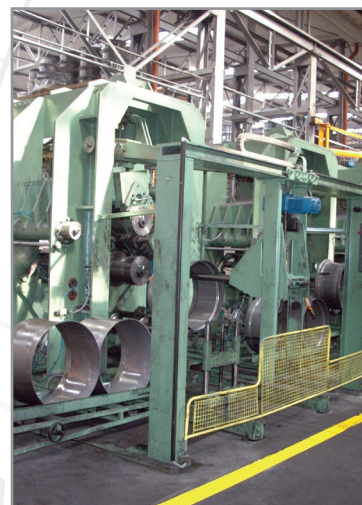


tu zagnij

tu zagnij

Dostępne kolory farb \ Available colours of paint \ Доступные цвета красок

RAL	PL Kolory standardowe	EN Standard colors	RU Стандартные цвета
<b>RAL9006</b>	Metalik srebrny	Aluminum	Алюминий светлый
<b>RAL9005</b>	Czarny mat	Jet Black	Черный темный
<b>RAL1007</b>	Żółty	Daffodil yellow	Желтый нарцисс
<b>RAL1028</b>	Żółty	Melon yellow	Желтая дыня
<b>RAL 9002</b>	Biały	Grey White	Белая ночь
<b>KTL (czarny)</b>	Kataforeza (czarna)	Cataphoresis (black)	Катафорез (черный)
Inne dostępne kolory / Other available colors / Другие доступные цвета			
<b>RAL9001</b>	Biały	Cream	Сливочно-белый
<b>RAL9003</b>	Biały	Signal white	Белый
<b>RAL9010</b>	Biały	Pure White	Белый чистый
<b>RAL9016</b>	Biały	Traffic White	Белый молочный
<b>RAL1015</b>	Beż	Light ivory	Легкий слоновый
<b>RAL1003</b>	Żółty	Signal yellow	Бледно-желтый
<b>RAL1016</b>	Żółty	Sulfur yellow	Серо-желтый
<b>RAL1018</b>	Żółty	Zinc yellow	Цинково-желтый
<b>VOLVO</b>	VOLVO	VOLVO	VOLVO
<b>JOHN DEERE</b>	JOHN DEERE	JOHN DEERE	JOHN DEERE
<b>RAL2008</b>	Pomarańcz	Lum. bright orange	Яркий красно-оранжевый
<b>KUBOTA</b>	Kubota	KUBOTA	KUBOTA
<b>BOBCAT</b>	Bobcat	BOBCAT	BOBCAT
<b>RAL3000</b>	Czerwony	Flame red	Красное пламя
<b>RAL3002</b>	Czerwony	Carmine red	Пунцово-красный
<b>RAL6010</b>	Zielony	Grass green	Зеленая трава
<b>RAL7022</b>	Zielony	Umbr grey	Серый земляной
<b>RAL7035</b>	Zielony	Light grey	Серый графит



Wszystkie farby stosowane w malarni WKT są farbami poliesterowymi i nie zawierają substancji trujących (TGIC)

All paints used in the paint shop are covered with polyester PUFA and do not contain toxic substances (TGIC)

Все используемые краски в малярный цех покрыты полиэфирной ФФА и не содержат токсичных веществ (TGIC)

Na zamówienie dostępne są wszystkie kolory zawarte w RAL oraz kolory specjalne.  
 All the RAL colours and special colours are available on the individual request of a client.  
 Имеются в наличии по запросу во всех цветах RAL и специальных цветов.



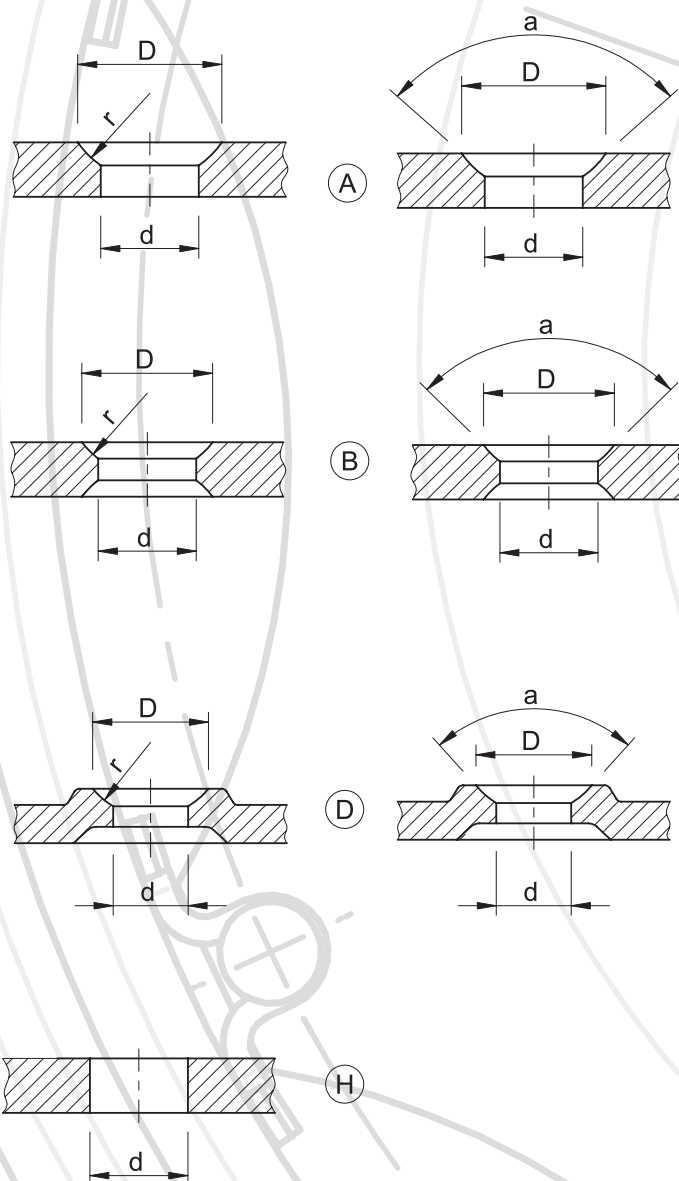
Stosowane nawiercenia \ Stud holes types \ Применяемые насверливание

Wymiary nawierceń kulistych / Spherical stud holes dimensions / Размеры фазки шаровые				Wymiary nawierceń stożkowych / Conical stud holes dimensions / Размеры фазки под углом			
Nr / №	d	D	r	Nr / №	d	D	a
1	18,5	24	14	15	16	22	90°
2	21,5	27	16	16	15,5	-	60°
3	27	32	18	21	21,5	27	90°
5	32,2	37	22,2				
12	16	20	12				

Standardowe przyłącza (PCD) \ Standard pitch circle diameters (PCD)

\ Стандартные соединительные концы арматуры

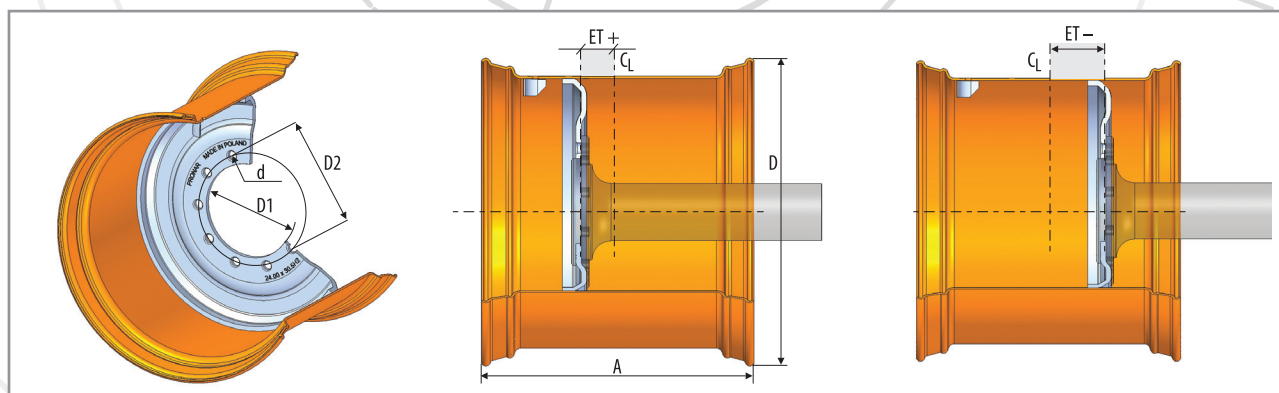
ilość otworów przyłącza Number of bolt holes Число крепёжных отверстий	Srednica otworu centralnego Central hole diameter Диаметр центрального	Srednica podziałowa (PCD) Pitch circle diameter PCD Диаметр расположения крепёжных отверстий	Srednica otworów przyłącza Bolt holes diameter Диаметр крепёжных отверстий
n	D1	D2	d
5	70	112	16
	80	115	16
	94	140	16.5/18.5
	101.7	139.7	16
	110	160	18.5
	135	175	20
6	290	335	21.5
	80	120	20
	85	130	18
	117.7	152.4	14.7/16/18
	135	170	17
	161	205	21.5
	163	222.3	32
8	180	230	20
	280	325	20
	382.5	425	17
	109	152.4	17
	110	152.4	20.5
	140	203.2	21
	145	190	20.5
	151	203.2	20
	152.6/153	203.2	17/19
	160	220	27
	161	205	21.5
	170	220	27
10	199.5	250	21.5
	221	275	21.5/27
	290	330	17
	362.5	405	17
12	281	335	27
	390	430	17





L.p	Zamówienie	Order	Заказ
1	Rozmiar opony (Średnica, PR)	Tyre Size (Diameter, PR)	Размер шины (диаметр, PR)
2	Rozmiar koła (Wymiary, rysunek koła, etc.)	Wheel rim size (Dimensions, rim's drawing, etc.)	Размер диска (параметры, чертеж колеса, итд)
3	Przyłącze (il. otw. przyłącza; średnica otw. centralnego; PCD; nawiercenie; średnica otw. przyłącza)	Wheel rim parameters (Number of bolt holes; bolt hole diameter; central hole diameter; PCD; spotting/drilling)	Параметры под ступицу (число крепёжных отверстий, диаметр центрального отверстия, ПСД, параметры фаски, диаметр крепёжных отверстий)
4	Offset (ET) "-"/"+	Offset (ET) "-"/"+	Вылет ET "-"/"+
5	Tarcza spawana/skręcana	Disc fixed/adjustable	Диск сварной/регулируемый
6	Oślona wentyla TAK/NIE	Valve protector Yes/ No	Защита вентиль Да/Нет
7	Kolor	Colour	Цвет
8	Informacje dodatkowe	Additional information	Дополнительная информация

Jesteśmy w stanie wyprodukować każde koło na specjalne zamówienie klienta \ We are able to produce every wheel on special order \  
Мы способны производить каждое колесо по специальному заказу



A – szerokość koła \ wheel width \ ширина диска

D – średnica koła \ wheel diameter \ диаметр диска

D1 – średnica otworu centralnego \ central hole diameter \ диаметр центрального отверстия

D2 – średnica podziałowa PCD \ pitch circle diameter PCD \ диаметр расположения крепёжных отверстий

d – średnica otworów przyłącza \ bolt holes diameter \ диаметр крепёжных отверстий

ET – offset \ offset \ вылет ET

**Ogólne Warunki Sprzedaży (OWS) Kołowni Pronar sp. z o. o. w Narwi**

## Ustalenia ogólne:

1. Wszystkie dostawy będą realizowane na podstawie niniejszych ogólnych warunków dostaw, chyba że odpowiednie umowy traktować będą inaczej.
2. Odbiorca zamawia wyroby u dostawcy na podstawie jego ofert. Załączone do ofert materiały katalogowe i rysunki mogą ulec zmianie, o ile nie oznaczono ich wyraźnie jako obowiązujące.
3. Dostawy odbywają się na podstawie miesięcznych lub ustalonych harmonogramem zamówień odbiorcy.
4. Obowiązujące jest pisemne potwierdzenie zamówienia przez dostawcę.
5. Dostawca jest zobowiązany dostarczyć wyroby na czas i zgodnie ze specyfikacją techniczną rysunkami, warunkami technicznymi wykonania i odbioru – WTO (dotyczy pierwszego wyposażenia).
6. Zamawiający ma obowiązek dokonać odbioru jakościowego tj. zgodności ilości i asortymentu oraz oceny estetyki i stanu technicznego w zakresie wad możliwych do wykrycia bez prób ruchowych w ciągu 14 dni od dnia dostawy. Po tym okresie dostawca nie zaakceptuje roszczeń dotyczących w/w odbioru jakościowego.
7. Zamawiający ponosi koszty rezygnacji z zamówienia u dostawcy towarów.
8. Porozumienia wprowadzające zmiany do niniejszych warunków stają się wiążące dopiero po podpisaniu ich przez dostawcę.

## Ceny i warunki płatności.

1. Ceny i warunki płatności ustala się w drodze negocjacji, a wysokość ceny powiększana jest o podatek VAT w przypadku sprzedaży krajowej zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami w Polsce.
2. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, obowiązują ceny loco magazynu dostawcy w Narwi.
3. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, obowiązują warunki płatności uwzględnione na potwierdzeniu zamówienia.
4. W razie nie dotrzymania terminu płatności, naliczane będą odsetki ustawowe.
5. Zamawiający nie ma prawa do wstrzymania płatności lub dokonania potrąceń bez zgody dostawcy.
6. W przypadku zaległości płatniczych, wykraczających poza uzgodniony termin płatności, dostawca wstrzyma wysyłki towaru do czasu uregulowania zaległości przez zamawiającego.

## Gwarancja

1. Na wyroby wyprodukowane w kołowni Pronar udziela się 12 mies. gwarancji od momentu zakupu, ale nie więcej jak 24 mies. od daty produkcji.
2. Gwarancja obejmuje wady fabryczne producenta ujawnione przy zakupie lub w trakcie użytkowania wynikające z błędów zaistniałych w procesie produkcyjnym, wady konstrukcyjne, materiałowe.
3. Nabywca zobowiązany jest do pisemnego zgłoszenia wadliwości towaru w terminie 14 dni od dostawy lub ujawnienia w trakcie eksploatacji.
4. Dostawca w ciągu 7 dni podejmie decyzję o sposobie załatwienia reklamacji i są one następujące:
  - wymiana na towar wolny od wad
  - zwrot gotówki
  - naprawa
5. Przy zgłoszeniu wadliwości towaru nabywca zobowiązany jest: podać numer katalogowy produktu, numer zamówienia, datę dostawy, opisać i dodatkowo przedstawić dokumentację fotograficzną wady.
6. Odbiorca podejrzewając wady towaru spowodowane transportem, zobowiązany jest sporządzić protokół z przedstawicielem firmy transportowej i przesłać go do dostawcy.
7. Nie podlegają gwarancji koła kompletne, które klient wykonał pod własną marką, stosując własną technologię, własne komponenty oraz zakupione w Pronarze komponenty.
8. Nabywca traci uprawnienia wynikające z niniejszych gwarancji w razie
  - jakiegokolwiek naprawy lub przeróbki zakupionego towaru
  - przekroczenia parametrów technicznych podanych w kartach katalogowych
  - zlikwidowania oznaczeń umożliwiających identyfikację
  - użytkowania wyrobu nie zgodnie z jego przeznaczeniem
  - naruszenia obowiązków wynikających dla nabywcy z niniejszej gwarancji
  - upływu okresu gwarancji

\* Wszystkie informacje zawarte w katalogu mają jedynie charakter informacyjny. Producent zastrzega sobie wprowadzenie zmian bez konieczności poinformowania

## General Terms of Delivery (GTD) of the Wheels Department, Pronar Ltd in Narew

### General provisions

1. All deliveries will be executed on the ground of this general terms of delivery unless otherwise agreed in writing.
2. The purchaser orders are based on supplier's offers. Catalogues and technical drawings enclosed to the offers are subject to change unless they were clearly marked as binding.
3. Supplies are carried out the base of monthly orders or deliveries schedules agreed with purchaser.
4. Only written confirmation of the order by the supplier is binding.
5. The supplier is obliged to deliver products on time, as agreed with purchaser and according to technical specification, drawings, technical conditions of workmanship and acceptance - TAC (concerns OEM customers).
6. The purchaser is obliged to carry out the quality acceptance within 14 days from delivery date regarding quantity and assortment of delivered products as well as visual inspection of goods regarding faults possible to be detected without motor tests. After this period the supplier will not accept claims concerning above-mentioned qualitative acceptance.
7. In case of order cancelation purchaser will be charged additional cost.
8. All changes of these conditions become binding only when prepared in writing and signed by the supplier.

### Prices and payment conditions

1. Prices and payment conditions are agreed individually and the prices are increased by Value Added Tax when applicable according to regulations valid in Poland.
2. Unless otherwise agreed, prices are Ex Works Narew.
3. Payment conditions mentioned on order confirmation are valid unless otherwise agreed.
4. In case of payment delay, statutory interest will be charged.
5. The purchaser has no right to withhold payments or deduct any amounts unless agreed with supplier.
6. In case of payment delay, supplier will withhold deliveries until the payment is received.

### Warranty

1. For products manufactured in Pronar Wheel Department 12-month warranty is applicable. Guarantee period is 12 months from the moment of purchase, but not longer than 24 months from the manufacture date.
2. The warranty concerns manufacturing defects revealed at the purchase or in exploitation and resulting from errors in production process as well as from structural and material faults.
3. The purchaser is obliged to place a complaint within 14 days from the date of delivery or discovering defect during exploitation.
4. The supplier will decide about the method of adjustment customer's complaint within 7 days; the methods are as follows:
  - replacement for faultless goods
  - cash return
  - repair
5. Complaint form must include: product catalogue number, order number, delivery date, detailed defect description and, additionally, photographic documentation of faults.
6. In the case of goods damage during transport purchaser shall prepare a damage report signed by shipping company representative. The report must be delivered to supplier immediately.
7. Wheels lebeled by a purchaser, manufactured on the basis of both his and suppliers components are not subjected to the supplier's warranty.
8. The purchaser loses warranty for supplied products in case:
  - of any repair or alteration of purchased good
  - of exceeding technical parameters given in catalogue cards
  - of removal of labels enabling product identification
  - of using product against its purpose, inappropriately
  - of violation purchaser's duties resulting from the warranty
  - of expiry of the warranty period

\* All information contained in the catalogue have the informative value only. The manufacturer reserves the right to introduce changes without notification



**Общие условия продажи (ОУП) Колесного завода Пронар О О О в Нарви**

Общие постановления:

1. Все поставки будут совершаться на основании настоящих общих условий поставок, разве что относительные договоры будут составленные по другому.
2. Потребитель заказует изделия у поставщика на основании его коммерческого предложения. Рекламные материалы и рисунки, которые в приложении к коммерческим предложениям могут изменяться, когда они точно не определены обязующими.
3. Поставки совершаются на основании месячных или определенных расписанием заказов потребителя.
4. Обязующим является письменное подтверждение поставщиком заказа.
5. Поставщик обязан совершить поставку изделий в срок и согласно технической спецификации и рисункам, техническим условиям совершения и приёма – ВТО (WTO) (касается первого оборудования).
6. Заказчик обязан совершить качественный приём, т.е. согласование количества и ассортимента, а также оценки эстетики и технического состояния в отношении возможных дефектов обнаруженных без пускового испытания в течение 14 дней от дня поставки. После этого срока поставщик не принимает притязаний по качеству вышеуказанной поставки.
7. Заказчик несёт издержки связанные с отказом от заказа продуктов у поставщика.
8. Согласования изменений настоящих условий вступают в силу лишь только после подписания их поставщиком.

Цены и условия платежа:

1. Цены и условия платежа устанавливаются путём переговоров, а цена увеличивается стоимостью налога НДС в случае продажи на территории страны согласно правилам существующим на территории Польши.
2. В случае когда нет других согласований, обязующими являются цены Юсо склада поставщика в Нарви.
3. В случае когда нет других согласований, обязующими являются условия платежа определены в подтверждении заказа.
4. В случае не выполнения срока платежа начисляются предусмотренные законом проценты.
5. Заказчик не в праве задерживать платеж или совершать вычеты без согласия поставщика.
6. В случае задолженности по платежам, после определённого срока платежа, поставщик задерживает отправку товара до урегулирования задолженности заказчиком.

Гарантия:

1. На изделия Колесного завода Пронар предоставляется гарантии на срок 12 месяцев от числа покупки, но не более 24 месяцев от числа выпуска.
2. Гарантия касается заводских браков производителя, обнаруженных во время покупки или при использовании возникших в процессе производства, конструктивных недостатков, пороков материала.
3. Покупатель обязан в письменной форме заявить недостатки товара в сроке 14 дней от дня поставки или обнаружения во время эксплуатации.
4. Поставщик в течение 7 дней решает каким способом выполнить рекламацию, они могут быть следующими:
  - Обмен товара на товар без недостатков,
  - Возврат денег
  - Ремонт
5. При заявлении недостатков товара покупатель обязан указать: номер продукта по каталогу, номер заказа, число поставки, писание и добавочно фотографическую документацию недостатка.
6. Потребитель, подозревая недостатки товара возникшие во время транспорта, обязан составить протокол при участии представителя транспортной фирмы и отправить его поставщику.
7. Гарантия не охватывает комплектных колёс, которые покупатель исполнил под собственной маркой, применяя собственную технологию, собственные составные части и купленные у фирмы Пронар составные части.
8. Покупатель теряет права возникающие на основании настоящей гарантии в случае:
  - Какого - либо ремонта или переделки купленного товара,
  - Нарушения технических параметров указанных в каталожных карточках,
  - Уничтожения идентификационных обозначений,
  - Использования изделия не согласно его назначению,
  - Нарушения обязанностей

\* Вся информация, содержащаяся в справочнике исключительно для ознакомления. Производитель оставляет за собой право вносить изменения без уведомления.

Notatki / Notes / Примечания

A large rectangular area with horizontal dotted lines for writing notes.







PRONAR MADE IN POLAND



## Pronar Sp. z o.o.

Sergiusz Martyniuk – Prezes Zarządu / Chief Executive Officer / Генеральный Директор

## Wydział Kół Tarczowych

Leopold Gajda – Kierownik Wydziału / Wheels Division Manager / Руководитель отдела колес дисковых

leopold.gajda@pronar.pl

## DANE KONTAKTOWE / CONTACT DETAILS / СВЯСЬ

Adres / Address / Адрес

Pronar Sp. z o.o.

Wydział Kół Tarczowych

ul. Mickiewicza 101A

17-210 Narew

Kierownik Działu Marketingu \ Sales & Marketing Manager \ Руководитель Отдела Маркетинга

Rafał Mazur e-mail: rafal.mazur@pronar.pl telefon \ phone \ телефон : +48 85 682 71 78



## SPRZEDAŻ ZAGRANICZNA \ FOREIGN SALES \ ПРОДАЖА НА ЭКСПОРТ

Telefon \ Phone \ Телефон

+48 85 682 72 17

+48 85 682 71 72

Fax \ факс

+48 85 873 35 22

Osoby Kontaktowe \ Contact Persons \ Свясь

e-mail

Mówimy po \ Speaks \ Говорим

Marcin Jarmocik

marcin.jarmocik@pronar.pl

Magdalena Kuźma

magdalena.kuzma@pronar.pl

Piotr Turowski

piotr.turowski@pronar.pl

Michał Korch

michal.korch@pronar.pl



## SPRZEDAŻ KRAJOWA \ DOMESTIC SALES \ ПРОДАЖА В ПОЛЬШЕ

Telefon \ Phone \ Телефон

+48 85 682 71 73

+48 85 682 72 08

+48 85 682 72 42

Fax \ факс

+48 85 873 35 22

Osoby Kontaktowe \ Contact Persons \ Свясь

e-mail

Mówimy po \ Speaks \ Говорим

Agnieszka Dąbrowska

agnieszka.dabrowska@pronar.pl

Agnieszka Korfel

agnieszka.korfel@pronar.pl

Halina Chodakowska

halina.chodakowska@pronar.pl

Daniel Goralewski

daniel.goralewski@pronar.pl

